

لقاء

# ENCUENTRO

## ISLAMO-CRISTIANO

Nº 301

MAYO 1997

SERIE C: ISLAM Y

CRISTIANISMO

## ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO TRICENTENARIO

*Con el número 300 de ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO correspondiente al mes de abril celebramos el primer cuarto de siglo de existencia de nuestra publicación (1972-1997).*

*Trescientos números monográficos que a través de sus cuatro series —Islam en sí mismo, Islam y Mundo Actual, Islam y Cristianismo e Islam Español— ha ido ofreciendo, con escrupulosa puntualidad, al público de lengua española, tan falto de ella, una serie de monografías de alta y científica divulgación y de reconocida objetividad, en las que han colaborado las mejores firmas del Arabismo y de la Islamología nacional y extranjera, tanto musulmana como cristiana. El objetivo de estas monografías era claro: frente a tantos tópicos y prejuicios contra el Islam y los musulmanes, ofrecer una visión nueva, documentada y hasta cariñosa del Islam. Lola Infante, arabista y excelente periodista, ha podido decir de ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO que sus 300 números monográficos «constituyen una verdadera enciclopedia hispano-árabe, un monumento de erudición que se ha convertido en lectura inexcusable de arabistas e islamólogos. Ningún tema de actualidad se ha descuidado, por muy espinoso que fuese» [DIARIO 16, 28 de Octubre de 1994]. Y como un eco de lo mismo pero con la valoración definitiva y autorizada que le da su autor, el testimonio de D. Pedro Martínez Montávez, Catedrático de Árabe de la Universidad*

BAJO EL PATROCINIO DE LA COMISION EPISCOPAL DE RELACIONES INTERCONFESIONALES

Dirige: Emilio Galindo Aguilar

Redacción y Administración: Alcalá, 41, 3.º - 28014 Madrid

Depósito Legal: M-14723-1975

*Autónoma de Madrid y ex-Rector de la misma: «Yo tengo un especial aprecio por ENCUENTRO ISLAMICO-CRISTIANO (...) Se trata seguramente de una iniciativa sin parangón en nuestro panorama bibliográfico nacional sobre temática árabe e islámica. No se ha ponderado aún como lo merece su excelente contenido, desviada seguramente la valoración por su presentación modesta y sin pretensión alguna (...) Abrir el sobre en que llega el último número de la serie es siempre motivo de gozo intelectual, de enseñanza útil y de acierto en la elección del tema correspondiente» [EL MUNDO, 25 de Enero de 1995].*

### **NO ES FACIL HABLAR DEL ISLAM**

*Y eso a pesar de que nunca fue fácil hablar del Islam en nuestro Occidente cristiano. Incluso en el mundo religioso y eclesiástico, pese al espíritu e incluso la letra del Vaticano II. Nos cuesta en Occidente tener una actitud abierta, serena y objetiva frente al Islam: Y aunque, gracias a Dios, las cosas están cambiando, del Islam sólo se puede hablar mal para ser creíbles. ¡Han sido tantos los siglos de desprecio y hasta de odio por ambas partes! Por eso es tan extensa nuestra ignorancia sobre el Islam y tenemos tan de espaldas y hasta sin estrenar nuestro corazón respecto a los musulmanes. ¡Cuánta verdad en la confesión de D. Miguel Cruz Hernández, uno de los mejores conocedores del pensamiento islámico en España, cuando escribía: «Posiblemente ningún hombre religioso haya encontrado a lo largo de la historia tantos detractores, ni haya sido tan injustamente vilipendiado como Mahoma. Ahora bien, tampoco ha existido una acusación tan fundadamente política y tan escasamente religiosa como la que se hizo al Islam» [ver Mahoma: ejemplo y modelo de virtudes en ENCUENTRO ISLAMICO-CRISTIANO, nº 62, Junio 1977, 11 pp.]*

*Esta realidad innegable, lejos de desanimarnos, ha sido un constante acicate para nuestro equipo, pobre de medios económicos y de personal pero rico de ilusión y de esfuerzo esperanzado, haciendo realidad durante estos veinticinco años una de nuestras más entrañables consignas: Bienaventurados los que no escarmentan.*

### **UNA PUBLICACION LIBRE**

*Porque además de ese rechazo secular por todo lo islámico, tuvimos que contar con dificultades de toda índole debido a que, desde el comienzo, nos propusimos que nuestra publicación fuese libre y que nunca venderíamos libertad a cambio de nada, y menos de dinero. Y eso, en el mundo en que vivimos, se paga caro. Con modestia, pero sinceramente, tenemos que confesar que no nos faltaron compradores de la libertad de ENCUENTRO ISLAMICO-CRISTIANO y amenazas también incluso de altas instancias. Pero la opción estaba tomada desde el principio y antes que una publicación lujosa que se distribuyera gratuitamente pero sin libertad interna, preferimos una publicación modesta en su presentación, rica en su contenido, financiada por sus lectores y libre de verdad.*

*Por eso, cuando hubo que denunciar injusticias lo hicimos sin miedo a las consecuencias; cuando nuestra opción en favor de los legítimos derechos de los palestinos provocaba la ira y el chantaje de movimientos, instituciones y congregaciones sionizadas, no nos volvimos atrás. Cuando hubo que poner de manifiesto la actitud inhumana de algún régimen democrático islámico o cristiano o la incoherencia de los que se sirven de la religión y hasta de Dios para explotar y oprimir, alzamos libremente la voz. Optamos sin titubeos por los más oprimidos en este encuentro con el Islam y exigimos también en nuestro diálogo que musulmanes y cristianos jugásemos con las mismas reglas del juego: pedimos justicia y libertad para los musulmanes en Europa y también y lo mismo para los cristianos en el ancho mundo islámico, especialmente en algunos países más significativos. Que quitar a cualquier ser humano el menor de sus derechos invocando a Dios o tergiversando las Escrituras era el mayor signo y el más evidente de real ateísmo. Quisimos y defendimos siempre un diálogo que no eliminase a nadie porque hacía preguntas, aunque éstas fuesen muy delicadas con tal que se hiciesen con el respeto debido. Por eso nuestras páginas estuvieron siempre abiertas a cuantos tenían algo que decir que facilitase el diálogo y la comprensión, aunque no estuviésemos siempre de acuerdo con ellos. Ahí están las listas completas de cuantos han colaborado con nosotros en estos veinticinco años y la calidad de sus currículos.*

## **ENSANCHAR EL HORIZONTE**

*Con ocasión de nuestro número 200 escribíamos y hoy ratificamos que todos los que durante estos largos años hemos preparado ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO constatamos con gozo y unánimemente, cómo este talante comprensivo con el Islam ha ensanchado nuestro horizonte religioso y humano, permitiéndonos relativizar tantos absolutos idolátricos como acarreábamos en nuestra mente y en nuestra sensibilidad; nos ha hecho descubrir, también, el montaje de poder de nuestras religiones respectivas con todo lo que ello supone de prostitución del mensaje primero y de las intenciones de Dios. Nos ha hecho, en una palabra, más modestos en nuestros juicios críticos sobre los demás creyentes y creencias; más humildes y menos tajantes en nuestras actitudes religiosas. Y, sobre todo, que era cosa de tontos estar constantemente viendo la mota en el ojo del Islam, cuando con frecuencia en el ojo del Cristianismo teníamos una viga, aunque sólo fuese la viga de creernos los mejores, los monopolizadores de Dios y por ende los de la única religión verdadera. El mejor regalo por este esfuerzo de veinticinco años, y lo que quisiéramos fuese el principal fruto de su lectura en nuestros lectores, ha sido el haber aprendido a absolutizar lo único absolutizable, Dios, y a relativizar todo lo demás, absolutamente todo lo demás. Conscientes de que así haciendo, el verdadero diálogo interreligioso y la cooperación entre musulmanes y cristianos tendrá todas las garantías del verdadero éxito.*

*Y esa es también la raíz y la savia de nuestra consigna: Bienaventurados los que no escarmentan. No escarmentaremos, a pesar de las dificultades e incomprendiones, a pesar de la tozudez irracional de prejuicios y actitudes, incluso y sobre todo de los hombres de religión de uno y otro borde. No escarmentaremos porque estamos plenamente convencidos de que sembrar semillas de entendimiento entre los hombres, fomentar la búsqueda sincera de lo que nos une y aceptar la diversidad, incluso religiosa, como una pedagogía del Espíritu para una mayor riqueza común, es una de las pocas tareas que hacen que merezca la pena vivir. Seguiremos, pues, en la brecha, sin escarmentar ante las dificultades, agradeciendo, eso sí, de antemano, cuantas sugerencias quieran hacernos nuestros lectores, con vistas a mejorar este modesto instrumento de diálogo interreligioso que quiere ser ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO.*

*Aquí tiene, amigo lector, el catálogo general y por autores y materias de estos trescientos números, como un generoso puñado de semillas vivas, nacidas al impulso de una gran ilusión y de un talante nuevo hecho de luz limpia, de valiente libertad y de constante renovada comprensión. Son trescientos números que suman un total de casi cinco mil apretadas páginas, fruto de la generosa colaboración de ciento sesenta y dos especialistas más ciento cincuenta y ocho en los números de Panorámicas entre particulares y organizaciones diversas: movimientos, ligas, comités, conferencias, revistas. Además de los dieciséis Suplementos Bibliográficos que, desde 1980 han reseñado más de trescientos libros de lo más vivo y actual del Islam y de su mundo. Anotar también que ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO se difunde no sólo en España sino también en otros veintidós países. Concretamente en Europa (Alemania, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Italia y Vaticano), Asia (Libano y Palestina), Africa (Argelia, Benin, Marruecos, Mauritania, Mozambique, Sudán, Túnez y Zaire) y América (Argentina, Brasil, Chile, Estados Unidos, México y Perú).*

## **DE CARA AL FUTURO**

*A cuantos, de un modo u otro, nos han ayudado a llevar a cabo este trabajo «sin parangón en nuestro panorama bibliográfico nacional sobre temática árabe e islámica» nuestro sincero agradecimiento y la esperanza confiada de poder seguir contando con su amistad y su colaboración en el futuro.*

*Nuestra consigna en estos veinticinco años ha sido la de obedecer permanentemente a la vida. No hemos querido montar nuestros planes y esquemas para obligar después a la realidad a entrar en ellos. Lo interesante y arriesgado al mismo tiempo de esta postura es que, como la vida, es incesante y nadie sabe a dónde va. Pero existe el seguro planteamiento de que, tarde o temprano, lleva a donde tiene que llevar. Hablando de Abraham, el Padre en la fe para judíos, cristianos y musulmanes, que al salir de Ur en el norte de Irak, respondiendo a la llamada de Dios, no sabía a dónde iba, comenta Gregorio Nacianceno: «Y en ese momento, Abraham sabía que iba en la*

buena dirección, porque no sabía nada de adonde iba». Y así ha sido esta aventura de **ENCUENTRO ISLAMOCRISTIANO**. Y así seguirá siendo. Por eso, las líneas del futuro de nuestra publicación, además de continuar ofreciendo a nuestros lectores lo que es el Islam y, sobre todo, lo que quiso ser, abrirá sus páginas en dos directrices fundamentales, que son, a nuestro juicio, como las íntimas e ineludibles llamadas de Dios a las religiones de nuestro tiempo:

★ *Subrayar todo lo que lleve a un diálogo más encarnado en la carne —valga la redundancia— de la Historia de los hombres de hoy. Diálogo religioso que, aunque surtiéndose de las fuentes de las grandes tradiciones religiosas, responda también, de manera creadora, a las nuevas responsabilidades contemporáneas. Con frecuencia los especialistas del diálogo se enzarzan en cuestiones bizantinas haciendo abstracción de la situación histórica de la humanidad, la mayoría de la cual vive los horrores de unas condiciones inhumanas. Se diría que sus doctrinas y sus controversias religiosas son más importantes que los hombres, iconos de Dios y razón de ser de toda revelación divina auténtica. Creemos que hay que dialogar con una aguda conciencia del carácter serio y hasta dramático de nuestro tiempo. La cuestión central de todo diálogo honrado interreligioso y de las publicaciones que lo preparan y alimentan, debe ser la situación injusta de nuestro mundo que, en gran medida, depende de nuestra responsabilidad de creyentes. Tarea de **ENCUENTRO ISLAMOCRISTIANO** será desvelar los atentados contra los derechos humanos, sobre todo, cuando éstos se llevan a cabo en hñombre de la religión, sus doctrinas y legislaciones. Y, en primer lugar, defenderemos la libertad religiosa, entendida como prosecución del destino último del sentido de la existencia humana. Para que frente a adoctrinamientos y presiones abusivas, el hombre, el hombre libremente oriente su vida a fin de que sea lo que debe ser: profundización de su propio ser, purificación de su propio corazón y recurso a las Fuentes de la Belleza, de la Verdad y de la Bondad como lo han querido y enseñado la mayoría de las tradiciones religiosas. Y, consiguientemente, respeto sagrado del pluralismo, pues, ninguna religión, ideología, cultura o tradición puede razonablemente pretender acotar el campo universal de la experiencia humana ni la manifestación total de lo Sagrado. De ahí que el respeto al pluralismo, en tanto que distinto de la simple coexistencia de una pluralidad de visiones del mundo, se impone hoy como un imperativo humano y religioso de suma importancia.*

★ *Los que desde hace años trabajamos en las fronteras del diálogo islamo-cristiano, sentimos que el horizonte islamo-cristiano se nos ha quedado estrecho, ya que, hasta el momento presente, Islam y Cristianismo han construido su identidad basándose en su autoconciencia tal como la han adquirido de una cultura determinada, que es lo que ha servido para el desarrollo del Cristianismo y el Islam, siendo así que, en el momento actual de pluralidad de culturas que se entremezclan en el agora de la modernidad, las religiones, todas, se ven obligadas a expresarse, a vivir y a interpretarse en clase pluricultural. Cualquier intuición, por mística que sea, al formularse, tiene que adoptar el ropaje cultural de una determinada cultura. De ahí, las preguntas ineludibles que de cara al futuro diálogo tienen que hacerse todas las religiones, sobre todo si alientan y proponen un auténtico mensaje universal y una tarea sinceramente ecuménica. Musulmanes y cristianos tienen que preguntarse con total valentía y sinceridad: ¿Hay que ser espiritualmente semita para ser musulmán o cristiano? A cuantos trabajos intenten responder a esas preguntas estará particularmente abierto **ENCUENTRO ISLAMOCRISTIANO**, porque en la búsqueda de respuesta a esas preguntas está la posibilidad de descubrir el Núcleo sustancial que sostiene, inspira y alienta a los diferentes caminos religiosos y la verdadera tierra firme para andar juntos, los creyentes de cualquier religión, hacia la vivencia del Misterio y la verdadera fraternidad, más allá de las palabras y de las doctrinas.*

## **UN DESEO Y UNA SUPLICA**

*Permítasenos, al terminar la presentación de este catálogo con los 300 números de **ENCUENTRO ISLAMOCRISTIANO** expresar un deseo y una súplica. El deseo es que los musulmanes puedan tener pronto, a lo largo y a lo ancho del mundo musulmán, unas publicaciones como las que existen en Occidente cristiano en las que se intenta presentar a los musulmanes, con objetividad y cariño, lo que realmente es el Cristianismo, frente a tantos tópicos, prejuicios y lugares comunes como también circulan en la Casa del Islam respecto al Cristianismo y a los cristianos. Es una cuestión de elemental honradez y de sentido común: difícilmente se puede pedir que, por una parte, se haga un esfuerzo de presentación positivo y objetivo del Islam, mientras, por parte musulmana, se sigue repitiendo*

*por todos los Mass Media, incluso por autoridades religiosas y políticas, los eternos tópicos y hasta falsedades contra el Cristianismo. La exigencia de objetividad y de honradez debe ser recíproca, si queremos que el diálogo interreligioso nos haga avanzar en la Verdad de Dios y en la verdadera fraternidad de los creyentes. Convencidos de que así haciendo, los primeros y más grandes beneficiarios serán no los cristianos, sino los propios musulmanes.*

*Y la súplica para que nuestros amigos musulmanes no se acostumbren —por inercia de los siglos y por comprensibles trabas y presiones sociales y políticas— a que todas o casi todas las iniciativas del diálogo islamo-cristiano partan siempre de los cristianos y que sean éstos los que lleven todo el peso de nuestros encuentros. ¡Que no se aplaude con una sola mano ni se hace puentes con una sola orilla!*

*Que rompamos, ellos y nosotros, los esquemas paralizantes y los encorsetados ideológicos que nada o muy poco tienen que ver con la verdadera fe que es vida y dinamismo; que nos quitemos el miedo a emplear la razón crítica; que no tengamos miedo a la duda, «porque la duda, según Algazel, lleva a la verdad; quien no duda, no reflexiona; quien no reflexiona, carece de clarividencia; quien carece de clarividencia, permanece en el desvarío y el error»; que dejemos los proteccionismos de las instituciones religiosas y políticas que ya han demostrado ampliamente que, en vez de una ayuda, son otro obstáculo mayor; que salgamos de nuestros castillos amurallados y nos arriesguemos todos, como hermanos, a ir juntos y sin corazas de ninguna clase, a la búsqueda de Dios en espíritu y en verdad para que El nos ayude a entendernos mediante un lenguaje sincero y haga realidad nuestro compromiso de fraternidad.*

*Para conseguir este objetivo, cristianos y musulmanes, insistimos una vez más, tenemos que aceptar, en los años que vienen, una triple e irremplazable exigencia: la apertura a lo universal arrancando para ello del Núcleo religioso y centrándonos en El; el reconocimiento de la pluralidad; y finalmente la necesidad de un pensamiento religioso crítico con la correspondiente elaboración de un utillaje lingüístico nuevo que nos capacite para un diálogo sin anatemas ni exclusiones.*

*En esa tarea, con ese espíritu y con esa triple exigencia nos esforzaremos en el futuro, tanto en ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO como en las demás actividades que él inspira. ¡In sha' Allāh! ¡Ojalá!*

EMILIO GALINDO AGUILAR  
DIRECTOR DE ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO



## **RELACION DE LOS 300 NUMEROS PUBLICADOS**

### **A Ñ O 1 9 7 2**

1. ISLAM, 1972, Emilio Galindo Aguilar, 14 pp.
2. POSIBILIDADES DE UN DIALOGO RELIGIOSO ENTRE MUSULMANES Y CRISTIANOS, Jean Corbon, 9 pp.
3. ¿QUÉ ES EL ISLAM? Emilio Galindo Aguilar, 13 pp.
4. CONFERENCIA MUNDIAL DE LOS CRISTIANOS A FAVOR DE PALESTINA, 14 pp.
5. CRISTO SEGÚN EL CORÁN, Ali Merad, 14 pp.
6. LOS MOZÁRABES O EL PROBLEMA DE LAS MINORÍAS EN EL ISLAM, Mercedes García Arenal, 21 pp.
7. EL ISLAM Y LA SECULARIZACIÓN, Robert Caspar, 9 pp.

8. ¿SON RACISTAS LOS UNIVERSITARIOS ESPAÑOLES? Emilio Galindo Aguilar, 18 pp.
9. LA NOCIÓN DE PROFETA EN EL ISLAM, Jacques Jomier, 12 pp.
10. JALID MUHAMMAD JALID, HERALDO DE LA LIBERTAD PERDIDA, Marc Chartier, 18 pp.

### **A Ñ O 1 9 7 3**

11. ISLAM Y DIÁLOGO, Mohamed Talbi, 20 pp.
12. LOS SOCIALISMOS ÁRABES ACTUALES, Maurice Borrmans, 16 pp.
13. EL VACÍO IDEOLÓGICO, Abdelmaýid Meziane, 11 pp.
14. LA ORACIÓN RITUAL EN EL ISLAM, *Comprendre*, 13 pp.

15. LOS HERMANOS MUSULMANES, Maurice Borrman, 15 pp.
16. LOS CRISTIANOS DE TRANSJORDANIA, André Ferré, 17 pp.
17. EL CORÁN, LIBRO SANTO DEL ISLAM, Emilio Galindo Aguilar, 14 pp.
18. LA ESCUELA DE TRADUCTORES DE TOLEDO, M<sup>a</sup> Teresa Garulo, 14 pp.
19. ASPECTO RELIGIOSO DEL PROBLEMA DE LOS MORISCOS DE GRANADA, Fernando Ayape, 16 pp.
20. JERUSALÉN ESTA EN VÍAS DE DESTRUCCIÓN, Anne Marie Goichon, 12 pp.
21. EL BIEN Y EL MAL EN EL ISLAM, Joseph Gelot, 15 pp.

### AÑO 1974

22. EL AYUNO DE LOS MUSULMANES, Maurice Borrman, 16 pp.
23. LA SECTA AHMADIYYA, Jacques Lanfry, 19 pp.
24. EL HUMANISMO MUSULMÁN SEGÚN MUHAMMAD 'ABDU (1849-1905), Marc Chartier, 14 pp.
25. EL MUNDO ÁRABE EN LA UNESCO, Fernando Valderrama, 16 pp.
26. LA LIMOSNA LEGAL O AZAQUE, Emilio Galindo Aguilar, 13 pp.
27. EL SUFISMO O MÍSTICA MUSULMANA, Fernando Ayape, 20 pp.
28. MORAL ISLÁMICA Y MUNDO MODERNO, Maurice Borrman, 17 pp.
29. CHARLA LIBRE SOBRE EL DIÁLOGO CON LOS MUSULMANES, Yoakin Mubārak, 17 pp.
- 30-31. EL DIOS DEL ISLAM, Roger Arnaldez, 8 pp.
- 32-33. MATRIMONIOS MIXTOS ENTRE MUSULMANES Y CRISTIANOS, Maurice Borrman, 19 pp.

### AÑO 1975

34. LOS VALORES DEL ISLAM, Roger Arnaldez, 8 pp.
35. EL ARTE DE LOS MOZÁRABES, Enrique M<sup>a</sup> Fraguas de Pablo, 15 pp.
- 36-37. MORAL ISLÁMICA Y MUNDO MODERNO (y II), Maurice Borrman, 25 pp.
38. LA PEREGRINACIÓN A LA MECA, Tahar ben Yellun, 15 pp.
39. EL ISLAM Y LA VIOLENCIA, Abdelmaýid Charfí, 16 pp.
40. HACIA UN CONOCIMIENTO CABAL DEL ISLAM, Paul Nwyia, S.J., 13 pp.
41. EL SERMÓN DE LA MONTAÑA LEÍDO POR UN MUSULMÁN CONTEMPORÁNEO, Fahd Radwan, 10 pp.
- 42-43. LOS MUSULMANES EN EUROPA, Joseph Cuoq, 25 pp.

- 44-45. EL ISLAM: SU HISTORIA Y SU TENDENCIA ACTUALES, Joseph Kenny, O.P., 19 pp.

### AÑO 1976

46. EL ISLAM FRENTE A CRISTO, Michel Hayek, 12 pp.
47. LA POESÍA ÁRABE SEVILLANA DEL SIGLO XI, Andrés Tudela, 13 pp.
48. EL ISLAM EN MARRUECOS, Louis de Premare, 14 pp.
49. ISLAM Y BIBLIA, Michael Fitzgerald, 11 pp.
50. LA VIRGEN MARÍA EN EL ISLAM, Emilio Galindo Aguilar, 14 pp.
51. ALMERÍA MUSULMANA, José Antonio Tapia Garrido, 17 pp.
52. HADIZ Y SUNNA, Maurice Borrman, 12 pp.
53. PALABRAS LIBRES Y LIBERADORAS SOBRE PALESTINA, Varios autores, 20 pp.
54. LA POESÍA ÁRABE Y CRISTO, Butros Hallaq, 13 pp.
55. ACTITUD DE LA IGLESIA ESPAÑOLA ANTE EL ISLAM, S.E. Vicente Enrique y Tarancón, 13 pp.
56. IBN JALDUN, PENSADOR MUSULMÁN DEL SIGLO XIV, P. Ignacio Saade, 12 pp.

### AÑO 1977

57. LAS CONDICIONES SOCIO-HISTÓRICAS DE AL-ANDALUS EN EL SIGLO V (IV Y V DE LA HIÝRA) Y SU INFLUENCIA EN LA TOLERANCIA DEL PERÍODO OMEYA, Miguel Cruz Hernández, 10 pp.
58. LOS MUSULMANES EN ESPAÑA HOY. —CENTROS E INSTITUCIONES HISPANO-ÁRABES E ISLAMO-CRISTIANOS, Emilio Galindo Aguilar, 16 pp.
- 59-60. LOS NOMBRES DEL PROFETA EN LA TEOLOGÍA MUSULMANA, Mikel de Epalza, 18 pp.
61. APRECIO POSITIVO DE JESÚS Y DE MAHOMA EN EL CRISTIANISMO Y EN EL ISLAM, S.E. Vicente Enrique y Tarancón, 11 pp.
62. MAHOMA: EJEMPLO Y MODELO DE VIRTUDES, Miguel Cruz Hernández, 11 pp.
63. LOS MOZÁRABES ESPAÑOLES Y LAS RELACIONES ISLAMO-CRISTIANAS ACTUALES, Rafael Jiménez Pedraja, 13 pp.
64. REFORMISMO MUSULMÁN E ISLAM REVOLUCIONARIO, Pierre Rondot, 11 pp.
65. IBN 'ARABI, ESPAÑOL UNIVERSAL, M<sup>a</sup> Teresa de la Cuadra, 17 pp.
66. EL ISLAM Y LAS ESCRITURAS, Robert Caspar, 12 pp.
67. PALABRAS ESPAÑOLAS DE ORIGEN ÁRABE, Antonio Giol y Soldevilla, 16 pp.
68. LOS MUSULMANES EN AFRICA, Joseph Cuoq, 12 pp.

**AÑO 1978**

69. **EL ISLAM Y LA PAZ**, Mohammed Aziz Lahbabi, 12 pp.
70. **MATRIMONIOS MIXTOS**, Víctor Mohr, 10 pp.
71. **MAHOMA EN LOS MANUALES OFICIALES DE BACHILLERATO ESPAÑOL**, Equipo Darek-Nyumba, 14 pp.
72. **PALABRAS ESPAÑOLAS DE ORIGEN ÁRABE (II)**, Antonio Giol y Soldevilla, 14 pp.
73. **LOS PILARES DEL ISLAM**, E. Tapiero, 13 pp.
74. **EL POLÍGRAFO IBN HAZM, CORDOBÉS UNIVERSAL**, Guadalupe Sáiz Muñoz, 16 pp.
75. **UN MUSULMÁN SE CONFIESA**, Abderrahman Cherif-Chergui, 6 pp.
76. **LA CULTURA HISPANO-MUSULMANA EN EL BACHILLERATO SUPERIOR**, Equipo Darek-Nyumba, 17 pp.
- 77-78. **ASPECTOS DE LA POBREZA ISLÁMICA**, Mathew Areeparmpil, 18 pp.
79. **PALABRAS ESPAÑOLAS DE ORIGEN ÁRABE (y III)**, Antonio Giol y Soldevilla, 18 pp.
80. **EL RETO DE CÓRDOBA**, Dr. C. Vega, 6 pp.

**AÑO 1979**

81. **¿EN QUÉ SENTIDO PUEDE SER MAHOMA CONSIDERADO PROFETA POR LOS CRISTIANOS?** Dr. Gregorio Ruiz, 20 pp.
82. **ISLAM Y LIBERTAD RELIGIOSA**, Pedro Lanares y Aziz Pacha, 17 pp.
83. **CREAR UN NUEVO AL-ANDALUS**, Emilio Galindo Aguilar, 19 pp.
84. **JESÚS Y SU MENSAJE SEGÚN LOS TESTIMONIOS DEL NUEVO TESTAMENTO**, Mons. Henri Teissier, Arzobispo de Argel, 13 pp.
85. **MATRIMONIOS MIXTOS EN ESPAÑA**, Dr. C. Vega, 19 pp.
86. **BIBLIA-EVANGELIO-CORÁN, TRI-UNIDAD EN LA UNIDAD**, Sigrid von Thimmel-Arcasol, 13 pp.
87. **ACTITUDES CRISTIANAS ANTE LA PRESENTACIÓN ISLÁMICA DE JESÚS**, Maurice Borrmans, 18 pp.
- 88-89. **NUEVOS CANTOS ÁRABES A GRANADA**, Pedro Martínez Montávez, 24 pp.
90. **PALABRAS NUEVAS**, Mons. Antonio Briva Benavent y Mons. Ramón Buxarrais, 8 pp.
- Nº fuera de serie **¿ESA LIBERTAD DE PRENSA! NO QUISO PUBLICARLO DIARIO 16**, Emilio Galindo Aguilar, 5 pp.
91. **LA TOLERANCIA RELIGIOSA EN LA FRONTERA DE MURCIA Y GRANADA EN LOS ÚLTIMOS TIEMPOS DEL REINO NAZARÍ**, José García Antón, 11 pp.
92. **CONDENADOS A ENTENDERSE**, S.M. el Rey Hassan II de Marruecos y S.M. el Rey D. Juan Carlos I de España, 12 pp.

**AÑO 1980**

93. **EL FENÓMENO DE LA REISLAMIZACIÓN**, Detlev Jalid, 26 pp.
94. **LA PROMESA PATRIARCAL**, Albert de Pury, 16 pp.
95. **DIÁLOGO PIE EN TIERRA**, Emilio Galindo Aguilar, 13 pp.
96. **LA ARABIA QUE MERECIÓ A MAHOMA**, Carmela Montes, 20 pp.
97. **HACIA UNA LAICIDAD REVOLUCIONARIA**, Nadim al-Bitar, 16 pp.
98. **IBN MASARRA Y SU ÁPOCA**, Guadalupe Sáiz Muñoz, 17 pp.
99. **DIPLOMACIA DE LA ESPIRITUALIDAD**. Visita de S.M. Hassan II a Juan Pablo II, 12 pp.
- 100-101. **ESOS HOMBRES INCÓMODOS DEL ISLAM**, Equipo Darek-Nyumba, 22 pp.
102. **DERECHO ISLÁMICO Y DERECHO ESPAÑOL**, José Aguilera Pleguezuelo, 9 pp.
103. **EL PSEUDO-EVANGELIO DE BERNABÉ**, Rvdo. Jan Slomp, 15 pp.
104. **ORGANIZACIONES ISLÁMICAS**, Muhammad S. Abdulah, 16 pp.

**AÑO 1981**

- 105-106. **TEMAS VIVOS**, Varios, 19 pp.
107. **TESTIGO DEL INFIERNO**, entrevista a Mons. Hilarión Capucci, 10 pp.
108. **TÚNEZ LA VERDE**, Emilio Galindo Aguilar, 16 pp.
- 109-110. **PROBLEMAS CRUCIALES DEL DIÁLOGO ISLAMO-CRISTIANO**, C. Vega, 25 pp.
111. **IMPROBABLES ORÍGENES ISLÁMICOS DE LA INQUISICIÓN Y OPINIÓN DE MUSULMANES SOBRE ELLA**, Mikel de Epalza, 9 pp.
112. **PREGUNTAS MUSULMANAS A LOS CRISTIANOS**, Varios, 18 pp.
113. **ISLAMISMO EN AL-ANDALUS**, C. Vega, 12 pp.
114. **LAS SECTAS DEL ISLAM**, Cheij Bouamrane, 8 pp.
- 115-116. **DECLARACIÓN ISLÁMICA UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS**, analizada por musulmanes y cristianos, 21 pp.

**AÑO 1982**

- 117-118. **TEMAS VIVOS**, Varios, 16 pp.
119. **JERUSALÉN EN LA TRADICIÓN RELIGIOSA MUSULMANA**, Maurice Borrmans, 14 pp.
120. **TEMAS BERÉBERES**, Yann Le Bohec y Fernando Valderrama, 13 pp.
121. **EL CHIISMO EN LAS LUCHAS NACIONALES EN IRÁN**, Chahroj Vaziri, 18 pp.
122. **ENTENDIMIENTO Y RECONCILIACIÓN**

- ENTRE LAS RELIGIONES, Ziaul Hasan Faruqi, 18 pp.
123. EL ISLAM Y LA ANTICONCEPCIÓN, Maurice Borrmans, 9 pp.
- 124-125. EL GENOCIDIO PALESTINO-LIBANÉS EN LA PRENSA DE MADRID (14 Junio — 31 Agosto), Equipo Darek-Nyumba, 26 pp.
126. ¿QUÉ DERECHOS HAY PARA LA MUJER? Muhammad Al-Gazali, 12 pp.
127. ISLAM Y OCCIDENTE: MÁS ALLÁ DE LOS ENFRENTAMIENTOS, AMBIGÜEDADES Y COMPLEJOS, Mohamed Talbi, 16 pp.
128. LOS GRANDES DOCUMENTOS DE LA IGLESIA CATÓLICA RESPECTO A LOS MUSULMANES, Mons. Pietro Rossano, 10 pp.

### AÑO 1983

- 129-130. PANORÁMICA 1982 (Recopilación de los textos más significativos publicados en 1982), 16 pp.
131. EL BA'AZ ÁRABE. Textos y documentos, Michel Aflak y Salāh al-Dīn al-Bitar, 12 pp.
132. PARA UNA MEJOR COMPRENSIÓN DE LA LEGISLACIÓN MATRIMONIAL EN EL ISLAM, E.S. Martin Sabanegh, 16 pp.
133. LA SECULARIZACIÓN EN LAS MODERNAS SOCIEDADES ARABO-MUSULMANAS, Abdelma'yid Charfi, 9 pp.
134. LOS CONDENADOS DE LA TIERRA. Trabajadores marroquíes en España, Teresa Losada y Yamal Eddine Mechbal, 16 pp.
- 135-136. LOS KURDOS, ESOS OLVIDADOS, Darek-Nyumba, 16 pp.
137. LA MÚSICA DE AL-ANDALUS, Reynaldo Fernández Manzano, 12 pp.
138. INTENTO DE DEFINICIÓN DEL CONCEPTO DE "UMMA" Y DE SU APLICACIÓN AL CONTEXTO ARGELINO, Ghauti Benmelha, 8 pp.
139. EL CORAJE DE LA VERDAD, Boaz Evron e Israel Shahak, 46 pp.
140. LA VIDA PÚBLICA MUSULMANA: ENTRE EL RESPETO A LA PROFESIÓN DE FE Y LA ACEPTACIÓN DE LOS VALORES EXTRAISLÁMICOS, Mikel de Epalza, 8 pp.

### AÑO 1984

- 141-142. PANORÁMICA 1983, 26 pp.
143. LOS MATRIMONIOS MIXTOS EN LA LEGISLACIÓN ISLÁMICA Y EN LA PASTORAL DE LA IGLESIA, Jorgen S. Nielsen y Guy Harpigny, 17 pp.
144. LA PASIÓN DEL ISLAM POR LA UNICIDAD. Selección de textos, 18 pp.
145. LA BERBERIZACIÓN DE AL-ANDALUS, Jacinto Bosch-Vila, 10 pp.
146. NUEVA LECTURA DEL CORÁN, Mohammed Arkoun, 11 pp.

147. EL CRISTIANISMO VISTO POR EL ISLAM, Mohamed Talbi, 13 pp.
- 148-149. ARABISMO Y ARABISTAS ESPAÑOLES, encuesta realizada por Darek-Nyumba, 20 pp.
150. CRISLAM, UN NUEVO ESTILO, 14 pp.
151. LOS BERÉBERES, SU LENGUA, SU CULTURA..., UN RENACIMIENTO CONTEMPORÁNEO, Jacques Lanfry, 15 pp.
152. ÁRABES CRISTIANOS, Emilio Galindo Aguilar, 15 pp.

### AÑO 1985

- 153-154. PANORÁMICA 1984, 25 pp.
155. LA ACTITUD DE LA IGLESIA FRENTE A LOS SEGUIDORES DE OTRAS RELIGIONES, Secretariado Romano para los no-cristianos, 13 pp.
156. LA IGLESIA CATÓLICA EN MEDIO DEL MUNDO ARABO-MUSULMÁN, E.S. Martin Sabanegh, 16 pp.
157. LA MEDICINA EN AL-ANDALUS, Fernando Girón, 16 pp.
158. LO DIVINO Y LO HUMANO EN LA CHARIFA ISLÁMICA, Abderrahman Cherif-Chergui, 18 pp.
159. ENTRE LAS DECLARACIONES UNIVERSALES DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y EL ESTATUTO DE LA DIMMA, Fahmī Huwaydī, 15 pp.
- 160-161. LA EPOPEYA DE UN PENSADOR SUFÍ EJECUTADO: EL MAESTRO MAHMOUD MUHAMMAD TAHA, Jalid Durán, 21 pp.
162. VISITA DEL PAPA A MARRUECOS, Varios, 21 pp.
163. ENCUENTRO INTERRELIGIOSO E INCULTURACIÓN: Visión nueva de Dios y de Su acción en el mundo, Rafael Esteban, 8 pp.
164. ¿TRES CULTURAS O TRES RELIGIONES? Mikel de Epalza, 6 pp.

### AÑO 1986

- 165-166. PANORÁMICA 1985, 34 pp.
167. LA LEY DE EXTRANJERÍA Y LA SITUACIÓN DE LOS MARROQUÍES EN ESPAÑA, Teresa Losada, 8 pp.
168. LO QUE QUIEREN DECIR LOS CRISTIANOS AL LLAMAR A JESÚS "HIJO DE DIOS", J. Ritchie, 10 pp.
169. LOS "DESAPARECIDOS" DEL SAHARA, Informe *Campaña del Sahara Occidental*, 14 pp.
170. LAS FIESTAS MUSULMANAS Y EL VIERNES, E.S. Martin Sabanegh y Emilio Galindo Aguilar, 14 pp.
171. EL ISLAM EN EL MUNDO BERÉBER, Fernando Valderrama, 14 pp.
- 172-173. EL ISLAM VISTO POR LA TEOLOGÍA CATÓLICA, Guy Harpigny, 23 pp.
174. ¿ADONDE VA ISRAEL? Boaz Evron e Israel Shahak, 18 pp.

175. JESÚS, HIJO DE MARÍA, PROFETA DEL ISLAM, Roger Arnaldez, 13 pp.  
176. LAS "INCOHERENCIAS" DE DIOS. Apuntes sobre los problemas de fondo del diálogo islamo-cristiano, C. Vega y 'Omar Al 'Otba, 14 pp.

### AÑO 1987

- 177-178. PANORÁMICA 1986, 22 pp.  
179. JESÚS, EN EL "FUSUS AL-HIKAM" DE IBN 'ARABĪ, P. Andreas D'Souza, 10 pp.  
180. EL ISLAM CONTEMPORÁNEO, Maurice Borrman, 11 pp.  
181. ¿POR QUÉ SEGUIMOS IGNORANDO A NUESTROS COMPATRIOTAS LOS MORISCOS? Hans-Joachim Kress, 16 pp.  
182. ENCUENTRO INTERNACIONAL ABRAHÁMICO, C. Vega, 13 pp.  
183-184. LIBERTAD RELIGIOSA Y TRANSMISIÓN DE LA FE, Mohamed Talbi, 13 pp.  
185. LOS SUFÍES: EL OTRO DIÁLOGO, Emilio Galindo Aguilar, 12 pp.  
186-187. VOCES QUE NO SE OYEN, Darek-Nyumba, 19 pp.  
188. ESTADO Y RELIGIÓN, Grupo de Investigación Islamo-Cristiano (GRIC), 14 pp.

### AÑO 1988

- 189-190. PANORÁMICA 1987, 32 pp.  
191. CÁRITAS INTERNACIONAL. TESTIGO DEL GENOCIDIO DEL PUEBLO PALESTINO, Mons. Giuseppe Pasini y Francesco Carloni, 13 pp.  
192. JUAN DE SEGOVIA. ADELANTADO DEL DIÁLOGO ISLAMO-CRISTIANO A FINALES DE LA EDAD MEDIA, Darío Cabanelas, 9 pp.  
193. EL NOMBRE DE DIOS EN LA VIDA COTIDIANA DEL MAGREB, Fernando Valderrama, 8 pp.  
194. DE LA RIDDA (APOSTASÍA) A LA FE O DE LA CONSCIENCIA DE LA PARADOJA, Hmida Ennayfar, 8 pp.  
195. ABRIR LAS PUERTAS AL DIALOGO, Mons. Henri Teissier, Arzobispo de Argel, 8 pp.  
196-197. LOS CRISTIANOS DE ORIENTE: TESTIMONIO Y DEVENIR, Mons. Georges Khodr, 10 pp.  
198. RAMÓN LLULL, UNA TIENDA DE ENCUENTRO PARA MUSULMANES Y CRISTIANOS EN EL CORAZÓN DEL SIGLO XIII, Antonio Oliver Monserrat, 9 pp.  
199. UNIVERSALIDAD DEL CRISTIANISMO Y UNIVERSALIDAD DEL ISLAM, Henri Sanson, 8 pp.  
200. EL ISLAM Y LA PAZ, Maurice Borrman, 13 pp.

### AÑO 1989

- Extra ENCUENTRO ISLAMO-CRISTIANO

- "BICENTENARIO": PUNTO Y SEGUIDO, 10 pp.  
201-202. PANORÁMICA 1988, Varios, 31 pp.  
203. LA HOSPITALIDAD INTERRELIGIOSA, Pedro Francisco de Béchune, 10 pp.  
204. ISLAM Y TEOLOGÍA DE LA LIBERACIÓN, Roger Garaudy, 9 pp.  
205. LOS MOVIMIENTOS FUNDAMENTALISTAS EN EL ISLAM, Emilio Galindo Aguilar, 16 pp.  
206. DIALÉCTICA MONOTEÍSMO-POLITEÍSMO EN LA HISTORIA DE OCCIDENTE, J.A. de la Pienda, 11 pp.  
207. ¿Y SI EL ISLAM FUERA OTRA COSA?, Emilio Galindo Aguilar, 16 pp.  
208. ISLAM Y DERECHOS HUMANOS, Mohamed Charfi, 9 pp.  
209. EL DIÁLOGO ISLAMO-CRISTIANO EN AFRICA Y DESDE AFRICA, Emilio Galindo Aguilar, 17 pp.  
210. LIBERTADES FUNDAMENTALES EN LA NUEVA CONSTITUCIÓN ARGELINA. NUEVAS ORIENTACIONES, Lucie Pruvost, 11 pp.  
211. EL ISLAM Y LOS MUSULMANES EN LOS DICCIONARIOS Y ENCICLOPEDIAS, Emilia Alonso Galindo, 17 pp.  
212. ¿VERSÍCULOS SATÁNICOS O LECTURAS SATÁNICAS?, Varios, 13 pp.

### AÑO 1990

- 213-214. PANORÁMICA 1989. LAS MISMAS REGLAS DEL JUEGO, Varios, 42 pp.  
215. ACTITUDES Y VALORACIONES HACIA LA LENGUA ÉTNICA ENTRE LOS GRUPOS MIGRATORIOS DE ORIGEN ÁRABE EN ARGENTINA, Estela Biondi Assali, 13 pp.  
216. EL ÝTIHAD O ESFUERZO DE RENOVACIÓN CONTINUA EN EL ISLAM, Saād Gharab, 17 pp.  
217. LA TEOLOGÍA DE LAS RELIGIONES NO-CRISTIANAS VEINTE AÑOS DESPUÉS DEL VATICANO II, Claude Geffré, 16 pp.  
218. LOS MUSULMANES Y LOS NOMBRES MAS BELLOS DE DIOS, Maurice Borrman, 12 pp.  
219-220. ESCUELA DE TRADUCTORES. TOLEDO DESPENSA CULTURAL DE OCCIDENTE, Dr. Simón Hayyek, 26 pp.  
221. CLARIFICACIÓN DE CONCEPTOS PARA UN DIALOGO ISLAMO-CRISTIANO, Emilio Galindo Aguilar, 11 pp.  
222. DE LAS TAIFAS A LA FEDERACIÓN, LA LARGA MARCHA HACIA LA UNIDAD DE LAS ASOCIACIONES ISLÁMICAS ESPAÑOLAS, Emilia Alonso Galindo, 28 pp.  
223. UN NESTORIANO DEL SIGLO IX, PIONERO DEL DIALOGO ISLAMO-CRISTIANO, Ignacio Saade, 14 pp.  
224. PAZ PARA PALESTINA, Mons. Michel Sabbah, 20 pp.

**AÑO 1991**

- 225-226. PANORÁMICA 1990, Varios, 44 pp.  
227. SOBRE MORISCOS, Agueda Rodríguez Palomares, 19 pp.  
228. LA MEZQUITA, SU FUNCIÓN Y SU SIGNIFICACIÓN ARQUITECTÓNICA, Sakina Missoum, 33 pp.  
229. LAS PROHIBICIONES ALIMENTICIAS EN EL ISLAM, Josep Tomás Gómez, 14 pp.  
230. ¿RELIGIÓN O POLÍTICA? ¿HAY UNA SOLUCIÓN AL DILEMA DE OCCIDENTE?, Raimundo Pannikar, 10 pp.  
231. UN HOMBRE DE NUESTRO TIEMPO: MIGUEL ASÍN, José Valdivia Valor, 16 pp.  
232. EL INTEGRISMO DEL ISLAM: OCCIDENTE ANTE EL PSICOANALISTA, Nicolás Roser Nebot, 18 pp.  
233. ITINERARIO MUDEJAR, Julián Fuertes Marcuello, 18 pp.  
234. EL ISLAMISMO CONTRA EL ISLAM, Muhammad Sa'īd al-Ashmāwi, 17 pp.  
235. MÍSTICA Y ORTODOXIA, Robert Caspar, 19 pp.  
236. ¿QUÉ PIENSAN LOS ESPAÑOLES SOBRE EL ISLAM?, Emilio Galindo Aguilar y Emilia Alonso Galindo, 24 pp.

**AÑO 1992**

- 237-238. PANORÁMICA 1991, Varios, 38 pp.  
239. EL ALCANCE TEOLÓGICO DEL DIALOGO ISLAMO-CRISTIANO, Claude Geffré, 16 pp.  
240. LA VERDADERA GUERRA SEGÚN EL ISLAM, Emilio Galindo Aguilar, 9 pp.  
241. AL-HALLĀY. UN MÍSTICO MUSULMÁN CRUCIFICADO, Fernando Valderrama Martínez, 12 pp.  
242. EL VATICANO Y LOS PALESTINOS. Estudio Histórico, Andrey Kreutz, 12 pp.  
243-244. ¿MANDÓ MAHOMA EXPULSAR A LOS JUDÍOS Y A LOS CRISTIANOS DE ARABIA?, André Ferré, 18 pp.  
245. EL CONFLICTIVO DIÁLOGO SOBRE LOS DERECHOS DEL HOMBRE ENTRE OCCIDENTE Y EL ISLAM, Sami A. Aldeeb Abu-Sahlieh, 24 pp.  
246. LA OPCIÓN RADICAL DE JESÚS Y DE MAHOMA, Michel Thomas, S.J., 11 pp.  
247. LAS ORACIONES Y LAS VIRTUDES DE LA PEREGRINACIÓN EN EL ISLAM, Maurice Borrmans, 18 pp.  
248. EL ISLAMISMO: HECHOS FUNDAMENTALES Y TENDENCIAS ACTUALES, Jalid Durán, 16 pp.

**AÑO 1993**

- 249-250. 1992 NORIA DE PENAS, Varios, 44 pp.

251. BOSNIA, LA OTRA ANDALUCÍA, O LA SUPRESIÓN DEL ISLAM EN EUROPA, Jalid Durán, 14 pp.  
252. TEXTO DEL ACUERDO DE COOPERACIÓN ENTRE EL ESTADO ESPAÑOL Y LA COMISIÓN ISLÁMICA DE ESPAÑA, 9 pp.  
253. EL SUFÍ MANERÍ E IGNACIO DE LOYOLA. ¿UNA MISMA PERSPECTIVA?, Paul Jackson S.J., 10 pp.  
254. ¿SON COMPATIBLES LAS ESCRITURAS SAGRADAS CON LA RAZÓN ILUSTRADA?, Rafael Aguirre Monasterio, 12 pp.  
255. LOS TEXTOS DEL V CENTENARIO, S.M. D. Juan Carlos I de España, 10 pp.  
256-257. VIOLENCIA Y VERDAD. Estudio de textos islámicos, Michel Lagarde, P.B., 31 pp.  
258. UNA EXPERIENCIA MUSULMANA DE ORACIÓN. Testimonio, Mohamed Talbi, 10 pp.  
259. RELIGIOSIDAD PAGANA EN LA ARABIA CENTRO-OCCIDENTAL EN LOS COMIENZOS DEL ISLAM, Claudio Lo Jacomo, 11 pp.  
260. LA SANTA SEDE Y LOS ESTADOS ISLÁMICOS, Maurice Borrmans, 12 pp.

**AÑO 1994**

- 261-262. PANORÁMICA 1993, Varios, 30 pp.  
263. EL ISLAM Y LA NARRATIVA ESPAÑOLA, María Dolores López Díaz, 8 pp.  
264. LA LITURGIA MOZÁRABE, Angel Cortabarría, 10 pp.  
265. LAS MINORÍAS Y LOS DERECHOS HUMANOS EN EGIPTO, Farag Fōda, 8 pp.  
266. TENDENCIAS Y CORRIENTES EN EL ISLAM ARGELINO, Lucie Pruvost, 11 pp.  
267. LA DESAPARICIÓN DEL CRISTIANISMO EN EL MAGREB Y EN AL-ANDALUS, Mikel de Epalza, 6 pp.  
268-269. SOBRE EL CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA, Mohamed Arkoun y J. Avelino de la Pienda, 10 pp.  
270. LA MÚSICA ARÁBIGO-ANDALUZA, Fernando Valderrama, 8 pp.  
271. LA MUJER INMIGRANTE MARROQUÍ EN ESPAÑA, Teresa Losada, 8 pp.  
272. LA LIBERTAD RELIGIOSA EN LOS PAÍSES ISLÁMICOS, Maurice Borrmans, 8 pp.

**AÑO 1995**

- 273-274. PANORÁMICA 1994, Varios, 34 pp.  
275. PLATAFORMA PARA EL DIÁLOGO INTERRELIGIOSO, Mons. Antonio Peteiro, 8 pp.  
276. EL CARDENAL TARANCÓN. Pionero del Diálogo Islamo-Cristiano, Darek-Nyumba, 12 pp.  
277. SOBRE EL ORIGEN ISLÁMICO DEL ADOPCIONISMO. Influencias musulmanas

- encubiertas en el cristianismo latino, Mikel de Epalza, 11 pp.
278. CRISTIANOS Y MUSULMANES ¿QUÉ DIÁLOGO CUANDO UNA COMUNIDAD ES MINORITARIA?, Thomas Michel, S.J., 7 pp.
- 279-280. ¿QUÉ PIENSAN SOBRE EL ISLAM LOS ALUMNOS ESPAÑOLES DE 3º DE BUP?, Emilio Galindo Aguilar, 20 pp.
281. EL DELITO DE APOSTASÍA HOY Y SUS CONSECUENCIAS SEGÚN EL DERECHO ÁRABE Y MUSULMÁN, Sami Aldeeb Abu-Sahlieh, 16 pp.
282. LA MUJER EN EL MISTICISMO ISLÁMICO, Giuseppe Scatolin, 12 pp.
283. PALABRAS DIVINAS EN LAS TRADICIONES MUSULMANAS, J.M. Gaudeul, 11 pp.
284. MAHMÚD TAHA Y LA "SEGUNDA MISIÓN DEL ISLAM", Etienne Renaud p.b., 8 pp.
289. EL MOVIMIENTO SUFÍ Y SU APERTURA AL PLURALISMO RELIGIOSO, Emilio Galindo Aguilar, 8 pp.
290. DE TOLERANCIA Y DIALOGO. La visita de Juan Pablo II a Túnez, 12 pp.
291. NOVELISTAS ÁRABES CRISTIANAS, Jean Fontaine, 10 pp.
- 292-293. LA ENSEÑANZA DEL ISLAM EN LA ESCUELA PUBLICA ESPAÑOLA, 20 pp.
294. INFLUENCIAS RELIGIOSAS ISLÁMICAS Y SU DETECCIÓN EN EL CRISTIANISMO LATINO MEDIEVAL, Mikel de Epalza, 8 pp.
295. SITUACIÓN ACTUAL EN ARGELIA, Calid Durán, 7 pp.
296. ARABIA SAUDÍ. El país del triple secuestro, Omar Otha, 18 pp.

### AÑO 1996

- 285-286. PANORÁMICA 1995, 30 pp.
287. FRANCISCO DE ASÍS Y SU ENCUENTRO CON EL ISLAM, Lorenzo Piña Hernández, 14 pp.
288. SANTIAGO MATAMOROS. Historia de un

### AÑO 1997

- 297-298. PANORÁMICA 1996, 28 pp.
299. JERUSALÉN, ¿CIUDAD SANTA O CAPITAL POLÍTICA? Julio Trebolle Barrera, 11 pp.
300. LOS ECLESIASTICOS ESPAÑOLES Y EL DIÁLOGO ISLAMO-CRISTIANO, Ignacio Gutiérrez de Terán, 9 pp.

## INDICE DE AUTORES

(los números en cursiva corresponden al orden de aparición)

### A.— Autores de títulos monográficos

- ABDULLAH, MUHAMMAD. Intelectual árabe colaborador de CIBEDO alemán: 104.
- AFLAK, MICHEL. Cristiano ortodoxo sirio. Fundador del Partido Ba'az: 131.
- AGUILERA PLEGUEZUELO, JOSÉ: Doctor en Derecho. Especialista en Derecho Islámico en general y de la España musulmana. 102.
- AGUIRRE MONASTERIO, RAFAEL. Doctor en Teología. Licenciado en Escritura y Filosofía y Letras. Profesor del Nuevo Testamento en la Universidad de Deusto: 254.
- AL-BĪTAR, SALĀH AL-DĪN. Fundador con Michel Aflak del Partido Ba'az: 131.
- AL-ASHMĀWI, MUHAMMAD SA'ID. Magistrado egipcio. Presidente del Tribunal Territorial sobre el Estatuto Personal. Profesor de Shar'ia en numerosas Universidades de Egipto y en el extranjero. Presidente del Tribunal de la Audiencia y del Tribunal Superior de la Seguridad del Estado: 234.
- AL-BITAR, NADIM. Libanés. Doctor en Sociología por la Sorbona y en Ciencias Políticas por la Universidad de Michigan. Profesor en la Universidad de Trent (Canadá): 97.
- AL-GAZALI, MUHAMMAD. Teórico del Movimiento de los Hermanos Musulmanes: 126.
- ABU-SAHLIEH, SAMI A. Palestino. Doctorado en Derecho por la Universidad de Friburgo en Suiza. Diplomado en Ciencias Políticas en el Instituto Universitario de Estudios Internacionales de Ginebra. Enseña Derecho Musulmán en el Instituto de Derecho Canónico de la Universidad de Estrasburgo: 245, 281.
- ALONSO GALINDO, EMILIA. Licenciada en Filología Semítica. Master en Biblioteconomía Árabe por la Universidad de Granada: 211, 222, 236.
- AREEPARMPIL, MATHEW. Miembro del Xavier Labour Relations Institute, Jamshedpur (India): 77-78.
- ARKOUN, MOHAMED. Argelino. Doctor en Letras. Profesor agregado de Árabe y titular de Islamología en las Universidades de París III y VIII: 29, 146, 212, 268-269.
- ARNALDEZ, ROGER. Profesor de Filosofía y Civilización Musulmanas en la Sorbona (Francia): 30-31, 34, 175.
- ASKARI, HASSAN. Indio. Doctor en Sociología. Titular de la Cátedra de Sociología de la Universidad Osmani de Hyderabad. Especialista del Diálogo Interreligioso: 29.
- AYAPE AMIGOT, FERNANDO. Licenciado en Filosofía y Letras: 19, 27.
- BÉCHUNE, PEDRO FRANCISCO DE: 203.
- BEN AISSI, SAID: 115-116.
- BEN YELLUM, TAHAR. Colaborador del diario "Le Monde": 38.
- BENMELHA, GHAUTI. Encargado de Cursos del Instituto de

- Derecho de Ben Aknun (Argelia): 138.
- BIONDI ASSALI, ESTELA. Profesora en la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires CONICET: 215.
- BORRMANS, MAURICE. Doctor en Letras por la Sorbona. Profesor de Arabe y Derecho Musulmán en el Pontificio Instituto de Estudios Arabes e Islámica de Roma: 12, 15, 22, 28, 32-33, 36, 37, 52, 119, 123, 180, 200, 218, 247, 260, 272.
- BOSCH VILA, JACINTO. Doctor en Filosofía y Letras. Catedrático numerario de Historia del Islam de la Universidad de Granada: 145.
- BOUAMRANE, CHEIJ. Doctor en Filosofía. Profesor de la Universidad de Argel: 114.
- BRIVA BENAVENT, ANTONIO. Obispo de Astorga: 90.
- BUXARRAIS VENTURA, RAMÓN. Obispo dimisionario de Málaga: 90.
- CABANELLAS, DARÍO. Franciscano. Profesor emérito de la Universidad de Granada. Académico de número de la Real Academia de Bellas Artes de Granada y Real Academia de la Historia: 192.
- CARLONI, FRANCESCO. Enviado de Cáritas Italiana a Palestina: 191.
- CASPAR, ROBERT. Doctor en Teología. Profesor del Pontificio Instituto de Estudios Arabes e Islámica de Roma. Consultor del Secretariado Romano para los No-Cristianos: 7, 66, 112, 235.
- CERECERO, PEDRO. Franciscano de Marruecos: 162.
- CIRILO VI. Patriarca Copto-Ortodoxo: 4.
- CLAVERIE, MONS. PIERRE. Argelino. Obispo de Orán asesinado por el FIS: 4.
- CONFERENCIA MUNDIAL DE CRISTIANOS A FAVOR DE PALESTINA: 4.
- CORBON, JEAN. Arabista e islamólogo de la Eparquía greco-católica de Beirut: 2, 53.
- CORTABARRIA, ANGEL. Dominicano. Doctor en Filosofía. Miembro del Instituto Dominicano de Estudios Orientales de El Cairo. Especialista de la Filosofía Arabe. Consultor para el Diálogo con el Islam de la Comisión Episcopal Española de Relaciones Interconfesionales: 264.
- CRISLAM. Movimiento de Intelectuales Musulmanes y Cristianos, libres e independientes, comprometidos desde su fe en favor del hombre, con sede en Madrid: 150.
- CRUZ HERNANDEZ, MIGUEL. Doctor en Filosofía y Letras. Catedrático de Psicología en la Universidad Autónoma de Madrid y especialista en el Pensamiento Islámico: 57, 62.
- CUADRA, M<sup>a</sup> TERESA DE LA. Escritora y Licenciada en Filosofía y Letras: 65.
- CUOQ, JOSEPH. Islamólogo y Primer Responsable de la Sección Musulmana del Secretariado Romano para los No-Cristianos: 42-43, 68.
- CHARFI, ABDELMAÝID. Profesor de la Escuela Normal Superior de Túnez e Investigador de la Sección de Estudios Islámicos del Ceres (Túnez): 39, 133.
- CHARFI, MOHAMED. Tunecino. Catedrático de Derecho Privado (París, 1971). Profesor de Derecho Civil, Derecho Internacional Privado y Filosofía del Derecho y Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de Túnez. Vicepresidente de la Liga Tunecina de los Derechos del Hombre: 208.
- CHARTIER, MARC. Doctor en Filosofía y Profesor en el Pontificio Instituto de Estudios Arabes e Islámica de Roma: 10, 24.
- CHERIF-CHERGUI, ABDERRAHMAN. Doctor en Ciencias de la Educación por la Universidad Autónoma de Madrid: 75, 158.
- D'SOUZA, ANDREAS. Capuchino. Profesor en el Henry Martyn Institute (Canadá). Especialista en el pensamiento islámico en la India: 179.
- DAREK-NYUMBA. Centro de Investigación Hispano-Arabe e Islamo-Cristiano de Madrid: 71, 76, 100-101, 124-125, 135-136, 148-149, 162, 186-187, 276.
- DURAN, CALID. Marroquí. Miembro directivo del German Oriente Institute de Hamburgo: 93, 160-161, 248, 251, 295.
- DUVAL, LEON ETIENNE CARD. Ex-Arzobispo de Argel: 4, 53.
- ENNAYFAR, HMIDA. Profesor Adjunto en la Facultad de Teología de la Universidad Zaytuna de Túnez. Director fundador de la revista "15/21": 194.
- EPALZA, MIKEL DE. Doctor en Filosofía y Letras. Catedrático de Historia del Islam de la Universidad de Alicante: 59-60, 111, 140, 164, 267, 277, 294.
- ESTEBAN, RAFAEL. Doctor en Teología. Profesor de Teología en Ghana y Londres. Director del Centro de Información y Documentación Africanas (CIDAF): 163.
- EVRON, BOAZ. Periodista y escritor israelí: 139, 174.
- FADL, SALAH. Doctor en Semíticas por la Universidad Complutense de Madrid. Profesor de la Universidad de Al-Azhar: 115-116.
- FARUQI, ZIAUL. Profesor de la Yámia islámica de Nueva Delhi (India): 122.
- FERNANDEZ MANZANO, REYNALDO. Licenciado en Historia Medieval. vicepresidente de Juventudes Musicales de Granada y especialista en música de al-Andalus: 137.
- FERRÉ, ANDRÉ. Doctor en Letras, Arabista. Profesor y Director del Instituto de Belles Lettres Arabes (IBLA) de Túnez: 16, 243-244.
- FITZGERALD, MICHAEL MONS. Doctor en Teología y Licenciado en Lengua y Literatura Arabes y Secretario del Secretariado Romano para los No-Cristianos: 49.
- FÔDA, FARAG. Doctor en Filosofía. Especialista en Economía Rural, Maestro del laicismo y de la libertad de expresión: 265.
- FONTAINE, JEAN. Doctor en Letras Arabes. Director de la Revista IBLA de Túnez y uno de los mejores especialistas de la Literatura Arabe Moderna, especialmente de la tunecina: 291.
- FRAGUAS DE PABLO, ENRIQUE M<sup>a</sup>. Licenciado de Grado en Filosofía y Letras (Sección Historia): 35.
- FUERTES MARCUELLO, JULIÁN. Licenciado en Ciencias

- Químicas por la Universidad de Zaragoza. diplomado en Estudios Cooperativos y en Derecho Agrario: 233.
- GALINDO AGUILAR, EMILIO.** Doctor en Filosofía, Director del Centro Darek-Nyumba. Director de ENCUENTRO-ISLAMO-CRISTIANO: 1, 3, 8, 17, 26, 50, 58, 83, n° fuera de serie Octubre 1979, 95, 107, 108, 152, 170, 185, 205, 207, 209, 212, 221, 236, 240, 279-280, 289.
- GARAUDY, ROGER.** Filósofo y politólogo. Fundador y Director del Instituto Internacional para el Diálogo de las Civilizaciones: 204, 212.
- GARCIA ANTON, JOSÉ.** Del Departamento de Historia Medieval de la Universidad de Murcia: 91.
- GARCIA ARENAL, MERCEDES.** Doctora en Filosofía y Letras (Sección Filología Semítica). Colaboradora Científica del CSIC. Especialidad moriscos: 6.
- GARULO, M<sup>a</sup> TERESA.** Doctora en Filosofía y Letras. Profesora Titular en el Departamento de Árabe e Islam de la Universidad Complutense: 18.
- GAUDEUL, JEAN MARIE.** Especialista en Historia de las Relaciones entre el islam y el Cristianismo. Profesor invitado del Pontificio Instituto di Studi Arabi e d' Islamistica de Roma: 212, 283.
- GEFFRÉ, CLAUDE.** Dominicano francés. Doctor en Teología: 217, 239.
- GELOT, JOSEPH.** Doctor en Teología: 21.
- GHARAB, SAÄD.** Licenciado en Letras (Túnez). Diplomado de Estudios Superiores (Lyon) y doctor de 3<sup>er</sup> Ciclo (París). Profesor en la Facultad de Letras de la Universidad de Túnez y Miembro activo del Grupo de Investigación Islamo-Cristiano (GRIC): 216.
- GIOL, ANTONIO.** Licenciado en Filosofía y Letras. Especialista en Filología Hispano-Árabe: 67, 72, 79.
- GIRON IRUERTE, FERNANDO.** Doctor en Medicina y Cirugía. Profesor titular de la Historia de la Ciencia en la Universidad de Granada y especialista en Historia de la Medicina Árabe Medieval: 157.
- GOICHON, ANNE MARIE.** Orientalista y especialista en Filosofía Árabe (Avicena): 20.
- GRIC, GRUPO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN ISLAMO-CRISTIANO:** 188.
- GUTIERREZ DE TERAN, IGNACIO.** Licenciado en Filología Semítica. Especialista en las Relaciones interconfesionales en Líbano y Siria. Colaborador del diario Al-Hayat: 300.
- HAKIM, MAXIMOS V.** Patriarca Griego-Católico de Antioquía, Alejandría y Jerusalén: 4, 53.
- HALLAQ, BUTROS.** Doctor en Filosofía y Letras: 54.
- HAMIDULLAH, MUHAMMAD.** Maestro de Investigación en el CNRS francés, Profesor de Teología en la Universidad de Estambul: 29.
- HANAFI, HASSAN.** Egipto. Doctor en Letras por la Universidad de París, Profesor de Filosofía y de Religiones Comparadas en la Universidad de El Cairo: 29.
- HARPIGNY, GUY.** Doctor en Teología y Profesor de Teología en Tournai-Bélgica: 143, 172-173.
- HASSAN II.** Rey de Marruecos y Emir de los Creyentes: 92, 99, 162.
- HAYEK, MICHEL.** Doctor en Filosofía y Letras. Profesor de Civilización Oriental en el Instituto Católico de París. Islamólogo: 46.
- HAYOUI-TAALBI, M.** Director de la Enseñanza Original y Secretario del Consejo Superior de los Ulemas de Marruecos: 162.
- HAYYEK, SIMÓN.** Doctor en Filosofía y Letras por la Universidad Complutense de Madrid y autor de numerosos libros sobre la Historia de la España Musulmana: 219-220.
- HUWAYDÍ, FAHMÍ.** Egipto. Profesor de Sociología Política en El Cairo. Director de la revista kuwaití "Al-Árabi": 159.
- INFANTES FLORIDO, J.A.** Obispo de Córdoba y Presidente de la Comisión Episcopal de Relaciones Interconfesionales: 162.
- JACKSON, PAUL.** Jesuita especialista en Espiritualidad Sufi e hindú: 253.
- JIMENEZ PEDRAJA, RAFAEL.** Doctor en Historia Eclesiástica y especialista en temas mozárabes: 63.
- JOMIER, JACQUES.** Miembro del Instituto Dominicano de Estudios Orientales de El Cairo y especialista en cuestiones coránicas y en Teología Musulmana: 9.
- JUAN CARLOS I.** Rey de España: 92, 255.
- JUAN PABLO II.** Pastor de la Iglesia Católica: 99, 162.
- KAMEL H., MUHAMMAD.** Egipto. Maestro en cirugía ortopédica. Rector de la Universidad Al-Shams en El Cairo. Miembro de la Academia de la Lengua Árabe: 29.
- KENNY, JOSEPH.** Diplomado Superior en Lengua Árabe y Estudios Islámicos por la Universidad de Edimburgo y Miembro del Instituto Dominicano de Ibadan (Nigeria): 44-45.
- KHODR, MONS. GEORGES.** Arzobispo Greco-Ortodoxo y Metropolitano del Monte Líbano: 53, 196-197.
- KRESS, HANS-JOACHIM.** Especialista en el tema de los moriscos: 181.
- KREUTZ, ANDREY.** Especialista en Derecho Internacional, Historia de Europa y Política Internacional: 242.
- LAGARDE, MICHEL.** Doctor en Letras. Profesor del Instituto Pontificio de Estudios Árabes e Islamística de Roma. Consultor de la Comisión para las Relaciones Religiosas con los Musulmanes: 256-257.
- LAHBABI, MOHAMMED.** Miembro Correspondiente de la Academia Árabe (El Cairo), Decano Honorario de la Universidad Mohamed V (Marruecos), Miembro de la Academia Mediterránea (Italia), director de la revista bilingüe "Etudes Philosophiques et Littéraires": 69.
- LANARES, PEDRO.** Doctor en Derecho y Secretario General de la Asociación en Favor de la Libertad Religiosa: 82.
- LANFRY, JACQUES.** Arabista, islamólogo y especialista en temas beréberes: 23, 151.
- LAZARO HERRERO, ANTONIO.** Abogado: 115-116.

- LE BOHEC, YANN. Doctor en Historia y Profesor en la Universidad de París X: 120.
- LO JACOMO, CLAUDIO. Profesor adjunto de la Facultad de Ciencias Políticas del Instituto Universitario Oriental de Nápoles: 259.
- LOPEZ DIAZ, M<sup>a</sup> DOLORES. Doctora en Filología Románica. Profesora de Literatura Española tanto en España como en Estados Unidos. autora de numerosos artículos sobre viejos motivos literarios: 263.
- LOSADA, TERESA. Doctora en Filosofía y Letras y Directora del Centro Bait Az-Zaqafa: 134, 167, 271.
- L'OSSERVATORE ROMANO. Diario del Vaticano: 290.
- MADKUR, IBRAHIM. Egipcio. Secretario General de la Academia de la Lengua Arabe de El Cairo. Filósofo y gran humanista: 29.
- MARTINEZ MONTAVEZ, PEDRO. Catedrático de Lengua y Literatura Arabe de la Universidad Autónoma de Madrid y ex-Rector de la misma: 88-89.
- MECHBAL, YAMAL EDDINE. Agregado de Asuntos Sociales de la Embajada de Marruecos en Madrid: 134.
- MERAD, ALI. Maestro de Conferencias en la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de Lyon (Francia): 5.
- MEZIANE, ABDELMAÏID. Profesor de Filosofía y ex-Ministro de Cultura del Gobierno argelino: 13.
- MISSOUM, SAKINA. Doctora en Arquitectura por la Universidad Complutense de Madrid. Especialista en Arquitectura Hispano-Musulmana: 228.
- MOHR, VICTOR. Profesor de la Universidad de Hamburgo: 70.
- MONTES, CARMEN. Especialista en Historia del Islam: 96.
- MUBARAK, YOACHIN. Titular de la Cátedra de Arabe Clásico en el Instituto Católico de París y Profesor de la Teología de las Religiones e Islam y Cristianismo en las Universidades de Lovaina y Beirut: 29.
- NASR, HUSSEIN. Iraní. Licenciado en ciencias, doctor en la Universidad de Harvard de Estados Unidos, Decano de la Facultad de Letras de Teherán y Profesor de Estudios Islámicos en la Universidad Americana de Beirut: 29.
- NIELSEN, JORGEN S. Director de "Research Papers" del Center for the Study of Islam and Christian-Muslim Relations. Gran Bretaña: 143.
- NWIYA, PAUL. Profesor de Islamología en la Universidad San José de Beirut. Especialista en Mística Musulmana, especialmente en Ibn 'Arabī: 40.
- OLIVER MONSERRAT, ANTONIO. Doctor en Historia Medieval, Bibliotecónomo y Archivista. Profesor de la Maioricensis Schola Lullistica: 198.
- OTBA, OMAR. Doctor en Filosofía Musulmana: 176, 296.
- PACHA, AZIZ. Secretario General de la Unión de las Organizaciones Musulmanas en Gran Bretaña: 82.
- PANIKKAR, RAIMUNDO. Doctor en Filosofía, Ciencias y Teología. Profesor en las Universidades de Madrid, Roma, Harvard, Montreal y California. Presidente del Centro de Estudios Interdisciplinarios Vivarium, Tavertet (Barcelona): 230.
- PASINI, MONS. GIUSEPPE. Enviado Espacial de Cáritas Italiana a Palestina: 191.
- PEREZ-SOBA DIEZ DEL CORRAL, JOSÉ M<sup>a</sup>. Historiador, teólogo, especialista en religiones comparadas e investigador en la Universidad Complutense de Madrid en el Departamento de Historia Medieval: 288.
- PETEIRO, MONS. ANTONIO. Arzobispo de Tánger: 162, 275.
- PIENDA, J. AVELINO DE LA. Doctor en Filosofía y Licenciado en Teología. Catedrático de Filosofía de la Educación en la Universidad de Oviedo: 206, 268-269.
- PIÑA HERNANDEZ, LORENZO. Licenciado en Teología Moral (Roma). Licenciado en Historia de España (Madrid) y Profesor de Educación Secundaria: 287.
- PREMARE, LOUIS DE. Arabista y Profesor de las Facultades de Letras de Constantina (Argelia) y de Rabat y Fez (Marruecos): 48.
- PRUVOST, LUCIE. Doctora en Derecho y Profesora de Derecho Musulmán en el Instituto Pontifical de Estudios Arabes e Islamística de Roma: 210, 266.
- PURY, ALBERT DE. Profesor de Antiguo Testamento en la Universidad de Neuchatel: 94.
- RADWAN, FAHT. Abogado egipcio. Historiador del pensamiento, escritor político, pensador religioso y autor de novelas y teatro: 41.
- RAISUNI, NUREDDIN. Economista marroquí: 115-116.
- RENAUD, ETIENNE. Rector del Instituto Pontifical de Estudios Arabes y de Islamística de Roma (PISA): 284.
- RITCHIE, J. Teólogo e islamólogo: 168.
- RODRIGUEZ PALOMARES, AGUEDA. Licenciada en Semíticas. Investigadora del tema morisco y agricultura hispano-árabe: 227.
- RONDOT, PIERRE. Militar y uno de los más agudos e imparciales observadores del Islam actual: 64.
- ROSER NEBOT, NICOLÁS. Licenciado en Semíticas y especialista sobre temas de la renovación contemporánea en el Pensamiento Islámico: 232.
- ROSSANO, PIETRO MONS. Del Secretariado Romano para los No-Cristianos: 128.
- RUIZ, GREGORIO. Bibliista, teólogo y Profesor en la Universidad Comillas de Madrid: 81.
- SAADE, IGNACIO. Doctor en Filosofía y Letras y especialista en Ibn Jaldun: 56, 223.
- SABANEH, E.S. MARTI. Religioso palestino, Secretario del Secretariado Romano para los No-Cristianos: 132, 156, 170.
- SABBAH, MONS. MIGUEL. Palestino nacido en Nazaret. Patriarca Latino de Jerusalén: 224.
- SAIZ MUÑOZ, GUADALUPE. Licenciada en Filosofía y Letras y Profesora de Arabe en el colegio Universitario de Jaén: 74, 98.
- SANSON, HENRI. Jesuita argelino. Doctor en Letras y Presidente del Secretariado Social de Argel: 199.
- SECRETARIADO ROMANO PARA LOS NO-CRISTIANOS: 155.
- SCATTOLIN, GIUSEPPE. Doctor en Islamología. Especialista

- en Sufismo: 282.
- SHAHAK, ISRAEL. Profesor de la Universidad hebrea de Jerusalén y ex-Presidente de la Liga de los Derechos Humanos en Israel: 139, 174.
- SLOMP, JAN. Miembro de las Iglesias Reformadas de los Países Bajos y Secretario Honorario del Comité Consultivo sobre el Islam: 103.
- TALBI, MOHAMED. Doctor en Letras y Profesor de la Facultad de Letras de la Universidad de Túnez: 11, 127, 147, 183-184, 258.
- TAPIA GARRIDO, JOSÉ ANTONIO. Doctor en Teología, Correspondiente por Almería de la Real Academia de la Historia y Cronista Oficial de la Ciudad de Almería: 51.
- TAPIERO, E. Arabista e islamólogo: 73.
- TARANCON, VICENTE ENRIQUE MONS. Ex-Arzbispo de Madrid: 55, 61.
- TEISSIER, MONS. HENRI. Arzbispo de Argel. Arabista e islamólogo: 4, 84, 195.
- THOMAS, MICHEL. Islamólogo y miembro del Consejo Pontificio de Roma para el Diálogo con el Islam: 246, 278.
- TIMMEL-ARCASOL, SIGRID VON. Licenciada en Historia Medieval. Egiptóloga y escritora: 86.
- TOMAS GOMEZ, JOSEP. Licenciado en Letras y en Teología: 229.
- TREBOLLE BARRERA, JULIO. Director del Instituto de Ciencias de la Religión de la Universidad Complutense: 299.
- TUDELA HERNANDEZ, ANDRÉS. Doctor en Filosofía y Letras y especialista en la poesía y música de los pueblos árabe y hebreo: 47.
- VALDERRAMA MARTINEZ, FERNANDO. Catedrático de Árabe y Presidente de la Asociación Española de Orientalistas: 25, 120, 171, 193, 241, 270.
- VALDIVIA VALOR, JOSÉ. Doctor en Filología Semítica. Profesor Asociado de la Universidad de Alicante: 231.
- VARIOS: 52.
- VAZIRI, CHAHROI. Iraní. Profesor del Instituto de Ciencias Políticas de Lausana (Suiza): 121.
- VEGA, C. Islamólogo y Doctor en Filosofía: 80, 85, 109, 113, 176, 182.
- ZBISS, S.M. Director del Centro de Estudios Andalusíes de Túnez: 108.
- B.— Autores y Organizaciones diversas citados en Panorámicas**
- ABAD, JULIÁN. Periodista. Colaborador de la revista ALANDAR: 237-238.
- ABBAS, CHEU. Rector de la Gran Mezquita de París: 153-154, 177-178.
- ABDUL AZIZ, PRÍNCIPE SALMAN BEN: 249-250.
- AGA KHAN, SADRUDDIN. Imán de los ismailíes. Alto Comisario para los Refugiados: 249-250, 261-262.
- AIT AHMED, HOCINE.—Presidente del Frente de Fuerzas Socialistas de Argelia: 249-250.
- AL-QASIM, SAMI. Palestino. Poeta famoso: 153-154.
- ALCANTARA, MANUEL. Periodista: 249-250.
- ALGÉRIE-ACTUALITÉ: 165-166.
- ALONI, SHULAMIT. Diputada israelí: 165-166.
- AMNISTIA INTERNACIONAL: 141/142, 213-214.
- ANGUITA, JULIO. Secretario General de Izquierda Unida: 225-226, 273-274.
- ARAFAT, YASSER. Líder de la OLP y Presidente del Gobierno Autónomo Palestino: 237-238, 261-262, 285-286.
- ARINZE, FRANCIS A. CARDENAL: 153-154, 165-166, 177-178, 189-190, 201-202, 213-214, 225-226, 237-238, 249-250, 261-262, 273-274, 285-286, 297-298.
- ASAMBLEA DE PATRIARCAS Y OBISPOS CATOLICOS DEL LIBANO: 213-214.
- ASIS 88: 201-202.
- ASIS 96: 297-298.
- AVNERY, URI. Nacido en Hannover, de religión judía. Periodista y Diputado en la Knesset israelí: 129-130, 177-178.
- BAHRIA, FETHI. Jurista: 201-202.
- BARNEA, NAHUM: 129-130.
- BAZARGAN, MAHDI. Ex-presidente del Gobierno de la República Islámica de Irán: 129-130.
- BEGHICHE, M.T.: 165-166.
- BEN CHEIJ, YAMAL EDDINE. Argelino. Director de la Sección de Estudios Árabes de la Universidad de Vincennes (París VIII): 117-118.
- BEN YAHMED, BECHIR. Tunecino. Director del Semanario "Jeune Afrique": 189-190.
- BENCHUJ, SOHEIB. Intelectual argelino: 273-274.
- BERNALDEZ, JOSÉ M<sup>a</sup>. Periodista español: 141-142.
- BERQUE, JACQUES. Arabista, islamólogo e intelectual francés, traductor del Corán: 213-214.
- BROMFELD, A. Periodista: 189-190.
- BRUZONSKY, MARK A. Judío de religión. Periodista: 153-154.
- BUHER, MARTIN. Filósofo de religión judía: 153-154.
- BUSTELO, FRANCISCO: 189-190.
- BUTTIN, MAURICE. Intelectual francés: 189-190.
- BUXARRAIS VENTURA, RAMÓN. Ver Apartado A: 189-190.
- CAMARA, HELDER. Arzbispo de Recife (Brasil): 105-106.
- CAPITULO GENERAL DE LA ORDEN CISTERCIENSE: 153-154.
- CAPUCCI, MONS. HILARION. Arzbispo de Jerusalén: 189-190.
- CARDENAS, ANDRÉS: 285-286.
- CARDONNEL, JEAN. Dominicano y teólogo: 141-142.
- CARTA MEDITERRANEA: 297-298.
- CASAROLI, AGOSTINO. Cardenal Prefecto del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia: 165-166.
- CASTILLO, MICHEL DEL. Periodista y teólogo: 177-178.
- CLAVERIE, MONS. PIERRE. Ver Apartado A: 129-130, 177-178, 201-202, 213-214, 237-238.
- CLINTON, BILL. Presidente de Estados Unidos: 261-262.
- COBOS, FERMÍN. Periodista de "El Mundo": 249-250.

- COMITE POPULAR GENERAL DE JUSTICIA DE LIBIA: 237-238.
- COMITE JUDIO SOBRE ORIENTE MEDIO: 213-214.
- COMITE DE ACCION CONTRA LA INTOLERANCIA Y EN FAVOR DE LA LIBERTAD COMITE ISLAM EN EUROPA: 285-286.
- COMUNIDADES EPISCOPALES FRANCESAS: 165-166.
- CONFERENCIA DE OBISPOS DEL NORTE DE AFRICA: 129-130.
- CONFERENCIA CRISTIANA: 117-118.
- CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA: 237-238.
- CONGRESO ISLAMO-CRISTIANO DE CORDOBA: 177-178.
- CONSEJO EUROPEO PARA EL PROCESO DE PAZ EN ORIENTE MEDIO: 297-298.
- CONSEJO NACIONAL PALESTINO: 201-202.
- CONSEJO ECUMENICO DE LAS IGLESIAS: 141-142.
- CRISLAM. Ver Apartado A: 141-142, 153-154, 165-166, 177-178, 189-190, 225-226.
- CHAMPENOIS, JEAN PAUL. Sacerdote en Argelia: 201-202.
- CHANDERLI, ABDEL KADER. Ex-embajador de Argelia en la ONU: 249-250.
- CHATTY, HABIB. Tunecino. Ex-Secretario General de la OCI: 153-154, 189-190.
- CHAUL, PAUL: 237-238.
- CHENUDA III. Papa Copto de Egipto: 165-166.
- CHERGÉ, P. CHRISTIAN DE. Abad del Monasterio de Nuestra Señora del Atlas: 153-154, 297-298.
- CHIBANE, ABDERRAHMAN: 117-118.
- CHIRAC, JACQUES. Presidente de la República Francesa: 297-298.
- DAREK-NYUMBA. Ver Apartado A: 117-118, 189-190.
- DELEGACION ESPAÑOLA PROYECTO UNIVERSIDAD EUROARABE: 189-190.
- DURAI, SAADI. Madre de un preso marroquí: 201-202.
- EL PAIS: 261-262, 285-286.
- EL-KIRADAOU, JEQUE I. Teólogo egipcio: 273-274.
- ELORZA, ANTONIO: 189-190.
- EURABIA. Publicación del comité Europeo de Coordinación de las Asociaciones de Amistad con el Mundo Árabe: 141-142, 189-190.
- EVRON, BOAZ. Ver Apartado A: 177-178, 201-202.
- EYTAN, MICHAEL. Diputado de la Kneset israelí: 165-166.
- FORCANO, BENJAMÍN. Moralista: 225-226.
- FRANCE-PAYS ARABES: 249-250, 273-274.
- GALA, ANTONIO. Escritor, Dramaturgo: 105-106, 117-118, 153-154, 189-190, 213-214, 249-250, 261-262.
- GALINDO AGUILAR, EMILIO. Ver Apartado A: 105-106, 117-118, 129-130, 153-154.
- GALLEGO DIAZ, MANUEL: 273-274.
- GARCIA GOMEZ, EMILIO. Arabista y Académico de las Academias de la Lengua y de la Historia: 117-118, 249-250.
- GHADAFI, MUAMMAR EL. Líder de la Yamahiriyya Libia: 141-142.
- GHAUTI, HAMMADI. Intelectual argelino: 165-166.
- GONZALEZ MARQUEZ, FELIPE. Ex-Presidente del Gobierno español: 129-130, 237-238, 285-286.
- GONZALEZ DE CARDEDAL, OLEGARIO. Doctor en Teología. Profesor de la Universidad Pontificia de Salamanca: 285-286.
- GONZALEZ CAMPOS, JULIO: 189-190.
- GORBACHOV, MIJAIL. Ex-Primer Ministro de la URSS: 261-262.
- GOYTISOLO, JUAN. Escritor y periodista: 153-154, 189-190.
- GUIBERNAU, M<sup>a</sup> MONTSERRAT. Periodista y escritora: 213-214.
- GUILLEN, RAFAEL. Premio Nacional de Poesía: 273-274.
- GUMUCIO, JUAN CARLOS. Periodista: 249-250.
- GUSH EMUNIM. Movimiento religioso racista y sionista: 129-130.
- HARBI, MOHAMED. Historiador y director de la revista "Su'al": 213-214.
- HARO TECGLÉN, EDUARDO. Periodista: 249-250.
- HUNTINGTON, SAMUEL P. Director del Instituto de Estudios Estratégicos de la Universidad de Harvard: 261-262.
- HUSEIN I. Rey de Jordania: 285-286.
- ICIA, INFORMACIÓN CATÓLICA IBEROAMERICANA: 249-250.
- IDEAL DE GRANADA: 285-286.
- IGLESIAS CRISTIANAS DE SUDAN: 213-214, 249-250.
- IZETBEGOVIC, ALIA. Presidente de la República de Bosnia-Herzegovina: 261-262.
- JADOT, JEAN. Arzobispo, Pro-Presidente del Secretariado Romano para los No-Cristianos: 117-118, 129-130, 141-142.
- JEFES DE LAS COMUNIDADES CRISTIANAS DE JERUSALEN: 285-286.
- JOMEINI, AYATOLLAH SEYYED RUHOLLAH. Jefe supremo del Chiísmo iraní y de la revolución islámica: 105-106.
- JUAN CARLOS I. Ver Apartado A: 141-142, 153-154, 165-166, 249-250, 261-262, 285-286.
- JUAN PABLO II. Ver Apartado A: 129-130, 141-142, 153-154, 177-178, 189-190, 201-202, 213-214, 225-226, 237-238, 249-250, 261-262, 273-274, 285-286, 297-298.
- KAMAL, MOHAMED. Embajador de Jordania en Estados Unidos: 189-190.
- KHODR, MONS. GEORGES. Ver Apartado A: 165-166.
- KREISKY, BRUNO. Ex-Presidente del Gobierno de Austria, de religión judía: 153-154.
- KÜNG, HANS. Teólogo suizo: 201-202.
- LA CIMADE, MUJERES PALESTINAS: 213-214.
- LA CROIX: 249-250.
- LA LIBRE BELGIQUE: 165-166.
- LEIBOVITZ, PROF. Eminente Profesor judío: 129-130.
- LIDERES RELIGIOSOS DE ESTADOS UNIDOS: 225-226.
- LIGA TUNECINA DE LOS DERECHOS HUMANOS: 201-202.
- LILIENTHAL, DR. ALFRED. Escritor judío americano: 129-130.

- LOPEZ GARCIA, BERNABÉ. Profesor de Historia Contemporánea del Islam de la Universidad Autónoma de Madrid: 189-190.
- LOPEZ AGUDIN, FERNANDO: 189-190.
- LORCA, ALEJANDRO: 189-190.
- LUKIDA, MONS. PAULINO: 213-214.
- MACHANI, ABDELKADER. Líder del Frente Islámico de Salvación (FIS): 249-250.
- MADANI, ABBASI. Presidente del Frente Islámico de Salvación (FIS) de Argelia: 225-226.
- MANIFIESTO EN FAVOR DE BOSNIA: 285-286.
- MANIFIESTO CONTRA EL RACISMO Y EL APARTHEID: 261-262.
- MARTIN DESCALZO, JOSÉ LUIS. Sacerdote y escritor: 153-154.
- MARTINEZ MONTAVEZ, PEDRO. Ver Apartado A: 189-190, 285-286.
- MATHIOT, ELISABETH. Periodista de "France-Pays Arabes": 249-250.
- MAURY, JACQUES: 153-154.
- MAYOR ZARAGOZA, FEDERICO. Director General de la UNESCO: 273-274.
- MEKBEL, SAID: 273-274.
- MÉLÉTIOS, MONS. 153-154.
- MELLO, ANTONIO DE. Jesuita indio, gran iniciador en el verdadero espíritu de las religiones: 129-130.
- MEMMI, ALBERT. Tunecino de religión judía. Especialista en el tema del racismo: 165-166.
- MENDILUCE, JOSÉ M<sup>a</sup>. Mediador de la ONU en el conflicto de Bosnia-Herzegovina: 261-262, 273-274.
- MERAD, ALI. Ver Apartado A: 105-106.
- MESA, ROBERTO. Profesor de la Universidad Autónoma de Madrid: 189-190.
- MILÁ, M<sup>a</sup> ASUNCIÓN. Presidenta Nacional contra la Pena de Muerte: 213-214.
- MIMOUNI, YAMAL. Presidente de la Asociación de Estudiantes Musulmanes de la Universidad de Pensilvania: 105-106.
- MINISTRO ARGELINO DE ASUNTOS RELIGIOSOS: 273-274.
- MINISTRO DE JUSTICIA ESPAÑOL: 213-214.
- MIRET MAGDALENA, ENRIQUE. Doctor en Ciencias Químicas. Periodista. Teólogo: 105-106.
- MONDO E MISSIONE: 225-226.
- MONTERO, ROSA. Periodista: 213-214, 297-298.
- MORALES LEZCANO, VICTOR: 189-190.
- MOVIMIENTO REPÈRES: 213-214.
- NAIR, SAMI. Catedrático de Ciencias Políticas en la Universidad París VIII: 237-238.
- NAMBIAPARAMBIL, FR. ALBERT. Especialista en el diálogo interreligioso: 105-106.
- NART, JAVIER. Miembro de la Asociación Catalana de Juristas Democráticos: 177-178, 273-274.
- NEFT, D. Periodista del Washington Post: 237-238.
- OBISPOS AFRICANOS: 273-274.
- OBISPOS ARGELINOS: 201-202, 225-226, 273-274, 285-286.
- OBISPOS DE LA PROVINCIA DE GRANADA: 237-238.
- OBISPOS DEL ESTE DE AFRICA: 249-250.
- OBISPOS IRAQUIES: 237-238.
- ORELLANA, LORENZO. Vicario Episcopal de Melilla: 177-178.
- ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS: 141-142, 249-250, 273-274, 297-298.
- OSORIO GARROSA, MATILDE: 285-286.
- PARIDE, TABAN. Obispo de Torit (Sudán): 273-274.
- PARIS, CARLOS. Catedrático de Filosofía en la Universidad Autónoma de Madrid: 249-250.
- PATRIARCAS DE LAS IGLESIAS CATOLICAS DEL MEDIO ORIENTE: 237-238, 249-250.
- PÉJU, MICHEL. Periodista de "Jeune Afrique": 249-250.
- PELI, H. Rabino, Profesor de Pensamiento y Literatura Judía, Universidad Ben-Gurion: 177-178.
- PEREZ DE CUELLAR, JAVIER. Ex-Secretario General de la ONU: 261-262.
- PETEIRO, MONS. ANTONIO. Ver Apartado A: 177-178, 237-238, 249-250.
- PILARCZIK, MONS. DANIEL F. Presidente de la Conferencia de Obispos de Estados Unidos: 237-238.
- PIRIS, ALBERTO. General de Artillería: 249-250.
- PRESOS POLITICOS DE LA CARCEL DE KENITRA: 201-202.
- RABIN, ISAAC. Primer Ministro de Israel: 261-262.
- RELIGIOSA EN LOS PAISES ISLAMICOS: 201-202.
- REVEL, J.F. 249-250.
- REVOLUTION AFRICAINE: 117-118.
- ROBLES BURJSIR, NOR: 213-214.
- ROCH, RVDO. P. 141-142.
- ROLDAN, JUAN. Periodista: 261-262.
- RONDOT, PIERRE. Ver Apartado A: 105-106.
- RUBINSTEIN, AMNON. Diputado israelí, miembro del Partido Sheili: 153-154.
- RUHANI, MEHDI. Jefe espiritual de la Comunidad chii en Europa: 165-166.
- SABBAH, MONS. MIGUEL. Ver Apartado A: 297-298.
- SAÏD, EDWARD. Especialista en temas de Oriente Medio y Profesor de Literatura Comparada en la Universidad de Columbia (Nueva York): 297-298.
- SANTA SEDE: 189-190.
- SANTIAGO, EMILIO DE. Doctor en Filosofía y Letras. Profesor Titular del Departamento de Historia del Islam de la Universidad de Granada: 141-142.
- SELIMOVSKI, JAKUB. Presidente de los Ulemas Bosnios: 249-250.
- SHAHAK, ISRAEL. Ver Apartado A: 153-154.
- SILAJDZIC, HARIS. Primer Ministro de la República de Bosnia-Herzegovina: 261-262, 273-274.
- SINODO DE OBISPOS EUROPEOS. 237-238.
- SINODO DE OBISPOS LIBANESES. 285-286.
- SIRAT, RENÉ SAMUEL. Gran Rabino de Francia: 153-154.
- SOEPI, Agencia Ecuménica del Consejo Europeo Cristiano de Ginebra: 201-202.
- SRIFI VILLAR, MOHAMED. Marroquí, preso en la carcel de Kenitra: 201-202.

TAL, ABRAHAM. Periodista israelí: 165-166.  
TALBI, MOHAMED. Ver Apartado A: 273-274.  
TEISSIER, MONS. HENRI. Ver Apartado A: 177-178, 213-214, 273-274.  
TIMERMAN, JACOBO. Periodista argentino de religión judía: 189-190.  
TOAFF, ELIO: 177-178.  
TOMKO, CARDENAL: 237-238.  
TORRES, MARUJA. Periodista, escritora: 189-190.  
TORRES, RAFAEL. Periodista de "El Mundo": 249-250.  
TRIBUNAL INTERNACIONAL POR LOS CRIMENES CONTRA LA HUMANIDAD: 297-298.

UMBRAL, FRANCISCO. Escritor y periodista: 237-238.  
UNCITI, MANUEL DE. Sacerdote y periodista: 105-106.

VALENZUELA, JAVIER. Periodista de "El País": 261-262.

VAZQUEZ MONTALVAN, MANUEL. Escritor y periodista: 189-190.  
VERCHER NOGUERA, ANTONIO. Fiscal: 297-298.  
VIDA NUEVA. Semanario Católico de Madrid: 177-178.  
VILNET, MONS. JEAN: 153-154.

WAKO, GABRIEL ZUBEIR. Arzobispo de Jartum (Sudán): 141-142.  
WYNER, HAL: 213-214.

YACUB, JOSEPH. Profesor y conferenciante en la Universidad Católica de Lyon: 225-226.  
YAHIA, DR. ABDENUR ALI. Presidente de la Liga Argelina para la Defensa de los Derechos Humanos: 249-250.  
YEHOSHUA, A.B. Militar israelí: 129-130.  
YOSEF, BAR. Periodista judío: 273-274.

## INDICE DE MATERIAS

(Los números corresponden al orden de aparición)

ACUERDO ESTADO ESPAÑOL Y COMISIÓN ISLÁMICA, 252.  
ADOPCIONISMO, ORIGEN ISLÁMICO, 277.  
AHMADÍES, 23.  
ALIMENTOS, PROHIBICIONES, 229.  
ALMERÍA MUSULMANA, 51.  
AMISTAD Y TOLERANCIA, 153-154.  
ANDALUCES Y MORISCOS, 117-118.  
ANDALUS:

- el arte en los Mozárabes, 35.
- poesía árabe sevillana del s. XI, 47.
- Almería musulmana, 51.
- condiciones sociológicas en el s. V, 57.
- tolerancia en el período omeya, 57.
- palabras españolas de origen árabe, 67, 72, 79.
- cultura hispano-musulmana en bachillerato superior, 76.
- reto de Córdoba, 80.
- crear un nuevo al-Andalus, 83.
- nuevos cantos árabes a Granada, 88-89.
- islamismo en al-Andalus, 145.
- la música de al-Andalus, 137.
- berberización de al-Andalus, 145.
- la medicina de al-Andalus, 157.

ANTICONCEPCIÓN Y EL ISLAM, 123.  
APARTHEID EN ISRAEL, 153-154.  
APOSTASÍA, 194, 281.  
ARABES Y CRISTIANOS, 152.  
ARABIA:

- preislámica, 96.
- religiosidad, 258.
- país del triple secuestro, 296.

ARABISMO ESPAÑOL, 148-149.  
ARGELIA:

- y España, 141-142.
- libertades fundamentales en la nueva Constitución, 210.

ASÍN PALACIOS, 231.  
AYUNO, 22.  
BAAZ ÁRABE, 131.  
BERBERIZACIÓN DE AL-ANDALUS, 145.  
BERÉBERES:

- temas, 120.
- en al-Andalus, 145.
- su lengua, 151.
- su cultura, 151.
- Islam en el mundo beréber, 171.

BERNABÉ, EL PSEUDOEVANGELIO DE, 103.  
BIBLIA Y EL ISLAM, 114.  
BIEN Y MAL EN EL ISLAM, 21.  
BOSNIA, LA OTRA ANDALUCÍA, 251.  
CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA, 268-269.  
CEUTA Y MELILLA CONTENCIOSO, 161-162.  
CEUTA Y MELILLA POR LA DISTENSIÓN, 189-190.  
COMPRENDER QUIÉNES SOMOS, 153-154.  
CONGRESO MUNDIAL MONOTEÍSTA, 165-166.  
CONOCIMIENTO CABAL DEL ISLAM, 40.  
CONVERSIÓN Y CONVERSIONES, 177-178.  
CORÁN:

- y Cristo, 5.
- el libro santo del Islam, 17.
- Biblia, Evangelio y Corán, 86.
- nueva lectura del Corán, 146.
- lectura del Corán, 165-166.

CÓRDOBA:

- reto de Córdoba, 80.
- mezquita de Córdoba, 105-106, 165-166.

CRISLAM, 150.  
CRISTIANISMO:

- visto por el Islam, 147.
- Islam y arabidad, 165-166.
- desaparición del ... en Magreb y al-Andalus, 267.

#### CRISTIANOS:

- de Oriente, 196-197.
- de Transjordania, 16.

#### CRISTO:

- según el Corán, 5.
- en la poesía árabe, 54.
- aprecio en el Islam, 61.
- y su mensaje, 84.
- actitudes cristianas ante presentación islámica de Cristo, 87.
- Hijo de Dios, 168.
- Profeta del Islam, 175.
- en el Fusus al-hikam de Ibn 'Arabī, 179.

#### CULTURA HISPANO-ÁRABE EN BACHILLERATO SUPERIOR, 76.

#### CULTURAS, LAS TRES, 164.

#### CHARIA, 158.

#### CHIISMO EN LAS LUCHAS NACIONALES EN IRÁN, 121.

#### DERECHO ISLÁMICO Y DERECHO ESPAÑOL, 102.

#### DERECHOS HUMANOS:

- declaración islámica universal de, 115-116.
- y estatuto de la dimma, 159.

#### DIALÉCTICA MONOTEÍSMO-POLITEÍSMO, 206.

#### DIÁLOGO:

- posibilidades del, 2.
- Islam y diálogo, 11.
- con los musulmanes, 29.
- pie en tierra, 95.
- nuevos interrogantes sobre el diálogo, 105-106.
- problemas cruciales sobre el diálogo, 109-110.
- el diálogo imposible, 129-130.
- sufíes: el otro diálogo, 185.
- Juan de Segovia. Adelantado del diálogo, 192.
- problemas de fondo del diálogo, 195.
- en Africa, 209.
- clarificar conceptos, 221.
- Ammar al-Basri y el ..., 223.
- y su alcance, 239.
- sobre Derechos del Hombre, 245.
- plataforma para el ..., 275.
- con comunidades minoritarias, 278.

#### DIMMA, 159.

#### DIOS DEL ISLAM, 30-31.

#### DIPLOMACIA DE LA ESPIRITUALIDAD, 99.

#### ECLESIASTICOS ESPAÑOLES Y EL DIÁLOGO ISLAMO-CRISTIANO, 300.

#### ENCUENTRO:

- armonioso y reconciliado, 105-106.
- interreligioso, 163.
- internacional abrahámico, 182.

#### ENTENDERSE, 92.

#### ESCRITURAS

- y el Islam, 66.
- y razón ilustrada, 254.

#### ESPAÑA:

- y Argelia. Discurso de Juan Carlos I, 141-142.
- y Túnez. Discurso de Juan Carlos I, 141-142.
- españoles e Islam, 236.

#### ESTADO Y RELIGIÓN, 188.

#### EUROPA DEL MIEDO, 189-190.

#### FALACHAS, OPERACIÓN DE, 165-166.

#### FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES MUSULMANAS, 222.

#### FIESTAS MUSULMANAS, 170.

#### FRANCISCO DE ASÍS Y EL ISLAM, 287.

#### FUNDAMENTALISTAS CRISTIANOS USA Y MEDIO ORIENTE, 189.

#### GRANADA:

- nuevos cantos árabes a Granada, 88-89.
- universidad euroárabe para Granada, 153-154.

#### GUERRA SEGÚN EL ISLAM, 240.

#### HADIZ, 52, 283.

#### HALLAY, 241.

#### HERMANOS MUSULMANES, 15, 205.

#### HIJO DE DIOS, LO QUE QUIEREN DECIR LOS CRISTIANOS, 168.

#### HOSPITALIDAD INTERRELIGIOSA, 203.

#### IBN 'ARABÍ, 65, 179.

#### IBN HAZM, 74.

#### IBN JALDUN, 56.

#### IBN MASARRA, 98.

#### IDEOLÓGICO, VACÍO, 13.

#### IGLESIA:

- frente a otras religiones, 155.
- en el mundo arabo-musulmán, 156.

#### IGLESIAS CRISTIANAS Y CONFLICTO DEL MEDIO ORIENTE, 141-142.

#### IGLESIA CATÓLICA, GRANDES DOCUMENTOS RESPECTO A LOS MUSULMANES, 128.

#### IGLESIA ESPAÑOLA ANTE EL ISLAM, 55.

#### INCOHERENCIAS DE DIOS, 176.

#### INFLUENCIAS ISLÁMICAS EN EL CRISTIANISMO LATINO MEDIEVAL, 294.

#### INQUISICIÓN:

- improbables orígenes islámicos, 111.
- opinión de musulmanes sobre ella, 111.

#### INTEGRISMO DEL ISLAM, 232

#### IRÁN:

- revolución frustrada, 105-106.
- a propósito del Irán, 189-190.

#### ISLAM:

- en 1973, 1.
- qué es, 3.
- y secularización, 7.
- y universitarios españoles, 8.
- y diálogo, 11.
- oración ritual en el Islam, 14.
- el bien y el mal en el Islam, 21.
- y el ayuno, 22.
- y la limosna, 26.
- el Dios del Islam, 34.
- valores del Islam, 34.
- y la violencia, 39.
- conocimiento del Islam, 40.
- historias y tendencias actuales del Islam, 44-45.
- frente a Cristo, 46.
- en Marruecos, 48.
- y la Biblia, 49.
- la Virgen María en el Islam, 50.
- revolucionario, 64.
- y las Escrituras, 66.
- y la paz, 69, 200.
- pilares del Islam, 73.
- y la pobreza, 77-78.
- y libertad religiosa, 82.
- cómo debe evolucionar, 105-106.
- otra perspectiva para comprenderlo, 105-106.
- e integrismo en el Magreb, 105-106.
- hombres incómodos del Islam, 114.
- las sectas en el Islam, 114.
- y política, 117-118.
- y la anticoncepción, 123.
- y Occidente, 127.
- legislación matrimonial en el Islam, 132.
- pasión por la unidad en el Islam, 144.
- y arabidad, 165-166.
- visto por la Teología católica, 172-173.
- silencio del Islam ante lo absurdo, 177-178.
- contemporáneo, 180.
- y teología de la liberación, 204.
- y movimientos fundamentalistas, 205.
- ¿y si fuese otra cosa? 207.
- y derechos humanos, 208.
- en los diccionarios y enciclopedias españolas, 211.
- e iṭihād, 216.
- e integrismo, 232.
- y los españoles, 236.
- y la Guerra, 240.
- y narrativa española, 263.
- argelino, tendencias y corrientes, 266.
- y alumnos españoles de 3º de BUP, 279-280.
- y su segunda misión, 284.
- y su enseñanza en la escuela española, 292-293.

#### ISLAMISMO:

- contra Islam, 234.
- hechos y tendencias actuales, 248.

#### ISRAEL:

- apartheid en Israel, 153-154.

- leyes de Nüremberg en Israel, 165-166.
- dependencia de USA, 165-166.
- ¿A dónde va Israel? 174.
- ¿Estado de derecho? 177-178.
- intoxicado, 189-190.

#### IṬIHĀD, 216.

JALED MOHAMMED, 10.

JERUSALÉN, ¿CIUDAD SANTA O CAPITAL POLÍTICA? 299.

JESÚS Y LA OPCIÓN RADICAL, 246.

#### JOMEINI:

- carta de, 105-106.
- revolución islámica, 205.

JUAN DE SEGOVIA, 192.

JUDÍOS, CARTA A LOS JUDÍOS NORTEAMERICANOS, 153-154.

KURDOS, 135-136.

LAICIDAD REVOLUCIONARIA, 97.

LENGUA ÉTNICA MIGRACIÓN ÁRABE EN ARGENTINA, 215.

#### LÍBANO:

- masacre del Líbano y conciencia nacional, 129-130.
- testigo insobornable del Líbano, 129-130.
- solidaridad y unidad para salvar al Líbano, 153-154.

#### LIBERTAD RELIGIOSA:

- e Islam, 82.
- y transmisión de la fe, 183-184.
- condición para la pacífica convivencia, 189-190.
- decálogo de la libertad religiosa, 189-190.
- en los países islámicos, 272.

LIGA ARABE, LA MUERTE LENTA DE, 189-190.

LIMOSNA, 26.

#### LOBBY:

- estrategia del ... israelí, 141-142.
- el ... israelí de los EE.UU., 153-154.
- el ... judío en España, 141-142.

LULIO, RAIMUNDO, 198.

MAHMUD MOHAMMED TAHA, 160-161, 284.

#### MAHOMA:

- nombres de ... en la Teología musulmana, 59-60.
- aprecio positivo en el Cristianismo e Islam, 61.
- ejemplo y modelo de virtudes, 62.
- en los manuales oficiales de bachillerato español, 71.
- en qué sentido profeta para los cristianos, 81.
- la Arabia que mereció a Mahoma, 96.
- ¿expulsó de Arabia a judíos y cristianos? 243-244.
- y la opción radical, 246.

MAL Y BIEN EN EL ISLAM, 21.

MANERI E IGNACIO DE LOYOLA, 253.

#### MARROQUÍES:

- y la ley de extranjería, 167.
- trabajadores en España, 134, 167.

**MARRUECOS:**

- Islam en Marruecos, 48.
- visita del Papa a ..., 162.

MATRIMONIO: SU LEGISLACIÓN EN EL ISLAM, 132.

**MATRIMONIOS MIXTOS:**

- entre musulmanes y cristianos, 70, 32-35.
- en España, 85.
- en la pastoral de la Iglesia, 143.
- en la legislación islámica, 143.

MEDICINA EN AL-ANDALUS, 157.

**MELILLA:**

- contencioso de, 165-166.
- qué pasa en Melilla, 177-178.
- y Ceuta por la distensión, 189-190.

MEZQUITA, FUNCIÓN Y SIGNIFICADO, 228.

MINORÍAS Y DERECHOS HUMANOS EN EGIPTO, 265.

MÍSTICA Y ORTODOXIA, 235.

MORAL ISLÁMICA Y MUNDO MODERNO, 28, 36-37.

**MORISCOS:**

- aspecto religioso de, 19.
- por qué seguimos ignorándolos, 181.
- sobre moriscos, 227.

**MOZÁRABES:**

- y el problema de las minorías, 6.
- el arte de los, 35.
- y las relaciones islamo-cristianas, 63.
- liturgia mozárabe, 264.

**MUDEJAR:**

- minoría, 141-142.
- itinerario, 233.

**MUJER:**

- qué derecho hay para la..., 126.
- inmigrante marroquí en España, 271.
- en el misticismo islámico, 282.

MUNDO MODERNO Y MORAL ISLÁMICA, 28, 36-37.

**MÚSICA:**

- de al-Andalus, 137.
- arábigo-andaluza, 270.

**MUSULMÁN:**

- humanismo musulmán, 24.
- sermón de la montaña leído por un ..., 41.
- reformismo, 64.
- un musulmán se confiesa, 75.
- la vida pública musulmana, 140.

**MUSULMANES:**

- diálogo con, 29.
- en Europa, 42-43.
- en España hoy, 58.
- en Africa, 68.
- su opinión sobre la Inquisición, 111.
- y los grandes textos de la Iglesia Católica, 128.
- respetad a los musulmanes, 189-190.

NOMBRE DE DIOS EN LA VIDA COTIDIANA DEL MAGREB, 193.

NOMBRES MÁS BELLOS DE DIOS, 218.

NOVELISTAS ÁRABES CRISTIANAS, 291.

OCCIDENTE Y EL ISLAM, 127.

OPCIÓN RADICAL DE JESÚS Y MAHOMA, 246.

**ORACIÓN:**

- ritual, 14.
- experiencia musulmana de..., 258.

ORGANIZACIONES ISLÁMICAS, 104.

ORIENTE, CRISTIANOS DE, 196-197.

**PALABRAS:**

- españolas de origen árabe, 67, 72, 79.
- nuevas, 90.

**PALESTINA:**

- conferencia mundial de cristianos a favor de, 4.
- Jerusalén en vías de destrucción, 20.
- palabras libres y liberadoras, sobre, 53.
- promesa patriarcal, 94.
- testigo del infierno, 107.
- paz justa en, 117-118.
- Jerusalén en la tradición religiosa musulmana, 119.
- genocidio palestino en la prensa de Madrid, 124-125.
- Juan Pablo II y, 129-130.
- y Obispos norteafricanos, 129-130.
- el coraje de la verdad, 139, 177-178.
- distinguir en el problema palestino, 177-178.
- peligro de una iglesia museo, 177-178.
- necesaria y urgente lucidez, 189-190.
- pueblo sufriente, 189-190.
- peregrino, ¿conoces Palestina? 189-190.
- Palestina, 189-190.
- Cáritas Internacional testigo del genocidio de, 191.
- carta para la paz, 224.
- palestinos y el Vaticano, 242.

**PAPA:**

- ocasión perdida, 129-130.
- visita a Marruecos, 162.

**PAZ:**

- y el Islam, 69, 200.
- ocasión perdida, 129-130.

PERDÓN, ES VIVIR EN LA VERDAD, *153-154*.

PEREGRINACIÓN A LA MECA, *38, 247*.

PILARES DEL ISLAM, *73*.

POBREZA ISLÁMICA, *77-78*.

POESÍA ÁRABE DE SEVILLA DEL SIGLO XI, *47*.

PREGUNTAS DE MUSULMANES A CRISTIANOS, *112*.

PREMIO NOBEL DISCUTIDO: ELI WIESEL, *177-178*.

PROBLEMAS:

- cruciales del diálogo, *109-110*.
- de fondo del diálogo islamo-cristiano, *195*.

PROFESIÓN DE FE, *140*.

PROFETA, LA NOCIÓN DEL ISLAM, *9*.

PUEBLOS ELEGIDOS, FIN DE LOS, *141-142*.

QUINTO CENTENARIO, *255*.

RELIGIÓN Y ESTADO, *188*.

RELIGIÓN Y POLÍTICA, *230*.

RELIGIONES:

- entendimiento entre las, *122*.
- Iglesia frente a otras, *155*.

RETO DE CÓRDOBA, *80*.

RIDDA (VER APOSTASÍA), *194*.

SAHARA, DESAPARECIDOS DEL, *169*.

SANTA SEDE Y ESTADOS ISLÁMICOS, *260*.

SANTIAGO MATAMOROS, *105-106, 288*.

SECULARIZACIÓN:

- el Islam y la, *7*.
- en las sociedades arabo-musulmanas, *133*.

SERMÓN DE LA MONTAÑA LEÍDO POR UN MUSULMÁN, *41*.

SIONISMO:

- judíos y sionistas, *117-118*.
- peligros del ... en Tierra Santa, *177-178*.

SOCIALISMOS ÁRABES ACTUALES, *12*.

SOLIDARIDAD, ENTRE LAS IGLESIAS, *177-178*.

SUFÍES:

- hombres incómodos, *100-101*.
- el otro diálogo, *185*.

SUFISMO:

- o mística musulmana, *27*.
- y su apertura al pluralismo religioso, *289*.

SUNNA, *52*.

TARANCÓN, PIONERO DEL DIÁLOGO, *276*.

TENDENCIAS ACTUALES DEL ISLAM, *44-45*.

TEOLOGÍA CATÓLICA Y EL ISLAM, *172-173*.

TEOLOGÍA DE LAS RELIGIONES NO-CRISTIANAS, *217*.

TERROR, SÍ, PERO ¿POR QUÉ CALIFICARLO DE MUSULMÁN O ÁRABE? *189-190*.

TIRANOS, DENUNCIAR A LOS, *129-130*.

TOLEDO, ESCUELA DE TRADUCTORES DE, *18, 219-220*.

TOLERANCIA:

- en el período omeya, *57*.
- en la frontera de Murcia y Granada, *91*.
- ejemplo de, *153-154*.
- y diálogo, *290*.

TRADUCTORES, ESCUELA DE, *18, 219-220*.

TRANSJORDANIA, CRISTIANOS DE, *16*.

TRANSMISIÓN DE LA FE Y LIBERTAD RELIGIOSA, *183-184*.

TÚNEZ:

- la Verde, *108*.
- discurso del Rey, *141-142*.
- visita de Juan Pablo II, *290*.

UMMA, *138*.

UNIVERSALIDAD:

- del Cristianismo, *199*.
- del Islam, *199*.

UNIVERSIDAD EUROÁRABE, SITUACIÓN, *189-190*.

UNIVERSITARIOS ESPAÑOLES Y RACISMO, *8*.

UNESCO, MUNDO ÁRABE EN LA, *25*.

VALORES DEL ISLAM, *34*.

VATICANO Y LOS PALESTINOS, *242*.

VERSÍCULOS SATÁNICOS, *212*.

VIERNES MUSULMÁN, *170*.

VIOLENCIA Y EL ISLAM, *39*.

VIOLENCIA Y VERDAD, *256-257*.

VIRGEN MARÍA EN EL ISLAM, *50*.